



# Biuletyn

## MIASTA MILANÓWKA

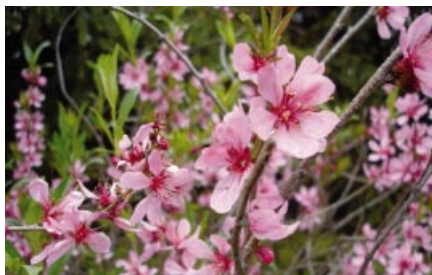
www.milanowek.pl

ISSN 1508-6666

Nr 3 (2008)

### „Najpiękniejszy ogródek przydomowy Milanówek 2008”

Burmistrz Miasta Milanówka zaprasza właścicieli ogrodów w Milanówku do udziału w VIII edycji konkursu na „Najpiękniejszy ogródek przydomowy Milanówek 2008”.



Szanowni Państwo, jeżeli jesteście właścicielami ciekawie urządzonego ogrodu przed domem lub firmą albo uważacie, że ktoś znajomy lub z rodziny ma taki ogród, zgłaszajcie swoje propozycje do 30.06.2008 r. bezpośrednio do Ogrodnika Miejskiego w Urzędzie Miejskim w Milanówku przy ul. Kościuszki 45, budynek B (I piętro).

ciąg dalszy na str. 11

### Czytelnia internetowa

W kwietniu br. Miejska Biblioteka Publiczna w Milanówku otrzymała zestaw 3 komputerów z dostępem do internetu w ramach programu „ikonka cd”. Program jest realizowany przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, i ma na celu rozwój społeczeństwa informacyjnego.

Tworzenie czytelni internetowych w gminach ma zapewnić jak najszerszej grupie społeczeństwa łatwy, powszechny i bezpłatny dostęp do internetu. Czytelnia internetowa w MBP w Milanówku jest bezpłatna, ogólnie dostępna i czynna w godzinach pracy biblioteki: Poniedziałki: 12.00-19.00, Wtorki: 12.00-18.00, Czwartki: 11.00-16.00, Piątki: 12.00-18.00.

Dyrektor MBP w Milanówku  
Zofia Pawlak-Szymańska



### III Festiwal Otwarte Ogrody 2008

Już niebawem Festiwal Otwarte Ogrody. W tym roku po raz pierwszy w Milanówku Festiwal odbędzie się w innym terminie, w dniach 6 – 8 czerwca. Wiosenna aura zdaje się bardziej sprzyjać wydarzeniom w plenerze.

Propozycji jest wiele: koncerty, wystawy, kiermasze artystyczne w prywatnych ogrodach i na ulicach miasta. Ulice: Spacerowa, Mickiewicza oraz Warszawska zamienią się w wielobarwne pasaże nasycone klimatem działań artystycznych. Wśród istotnych wydarzeń szczególnie miejsce zajmuje uroczyste otwarcie Festiwalu, które będzie miało miejsce w sobotę 7 czerwca, o godzinie 17:00 w Galerii Ars Longa. Częścią wydarzenia będzie wernisaż prof. Stanisława Trzeszczkowskiego, artyście malującego na jedwabiu.

ciąg dalszy na str. 7

*Gdzie jest ten ogród, gdzie te światy.  
Do których wszystkie tęsknią kwiaty*

*Bolesław Leśmian  
„Ogród zaklęty”*



Otwarte Ogrody w Milanówku

### Przedszkolak z Milanówka Mistrzem Mazowsza w szachach

Jest nam niezmiernie miło poinformować (i – nie ukrywajmy – pochwalić się), że mistrzem Mazowsza Przedszkolaków w Szachach został Jakub Bukowski z Milanówka.

W III Mistrzostwach Mazowsza Przedszkolaków, które odbyły 19 kwietnia 2008 r. w ramach Warszawskiej Olimpiady Młodzieży wzięło udział 40 dzieciaków z województwa mazowieckiego. Kuba w sześciu partiach uzyskał 5.5 punktu, wygrywając 5 partii (z czego 4 z graczami o rok od siebie starszymi) i jedną remisując. Na uwagę zasługuje fakt, że Kuba był jednym z sześciorga dzieci urodzonych w 2002 roku (był jeden gracz czteroletni). Oznacza to, że szanse na udział w Mistrzostwach Przedszkolaków będzie miał także w przyszłym roku (mogą występować w nich dzieci co najwyżej 7 letnie).



Jakub Bukowski – zwycięzca III Mistrzostw Mazowsza Przedszkolaków

ciąg dalszy na str. 20

## Jan Machulski na deskach Teatru Letniego

19 kwietnia br., na zaproszenie Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku, na deskach Teatru Letniego w Milanówku można było obejrzeć autorskie przedstawienie teatralne Jana Machulskiego pt. „Niebezpieczne zabawy”.



Autor przedstawienia „Niebezpieczne zabawy” – Jan Machulski, Ola Lotarska, Agnieszka Zduńczyk i Marcel Wiercichowski na deskach Teatru Letniego

Sztuka ta poruszała problemy trójki ludzi, które dotyczyły miłości, zazdrości, pokusy, braku zaufania, wywołując dużo zamieszania. Kiedy losy bohaterów za bardzo się skomplikowały, publiczność mogła zdecydować co będzie dalej. W spektaklu udział wzięli Agnieszka Zduńczyk, Marcel Wiercichowski oraz Jan Machulski, a także – ku za-

skoczeniu publiczności – młoda mieszkanka Milanówka Ola Lotarska, uczennica klasy 4 w ZSG nr 3. W pełni profesjonalna gra aktorska oraz ciekawa fabuła zaowocowała zadowoleniem widzów. Sztuka godna polecenia.

Centrum Kultury i Promocji  
Emilia Bukowska

## Moje spotkanie z Janem Pawłem II



Parafia Matki Boskiej Bolesnej na Grudowie wraz z harcerzami Hufca Milanówek, serdecznie zaprasza na Mszę Św. w dniu 18 maja o godz. 18.00 oraz na wystawę i program słowno-muzyczny pn. „Moje spotkanie z Janem Pawłem II”.

Jeśli ktoś z Państwa chciałby podzielić się z nami wspomnieniami lub refleksjami ze swojego spotkania z Papieżem – serdecznie zapraszamy do współpracy; telefon kontaktowy: 509 718 386.

Nie zapominajmy o „Papieżu Polaku”, przypomnijmy jego myśli, słowa, anegdoty. Spotkajmy się w rocznicę urodzin Papieża.

Harcerze i Instruktorzy  
Hufca im. J. Kusocińskiego  
w Milanówku

## Tam mnie znajdziesz...

Justyna Reczeniedi – nowa mieszkanka Milanówka, solistka Warszawskiej Opery Kameralnej i Teatru Wielkiego, dzięki pomocy firmy PL Nieruchomości wydała właśnie swoją pierwszą płytę „Tam mnie znajdziesz...”. Muzyka, którą prezentuje na płycie z pewnością przypadnie do gustu nie tylko melomanom, miłośnikom bel canto, operetki i musicalu, ale także osobom, które na co dzień słuchają zgoła innej „muzyki”...



Nowo wydana płyta milanowianki  
Justyny Reczeniedi

Usłyszymy na niej utwory takie jak słynne Besame mucho, Summertime Gershvina, Czardasz Kalmana, Romeo z „Kabaretu Starzych Panów”, arie Adeli z operetki „Zemsta nietoperza” i wiele innych. Płytę „Tam mnie znajdziesz...” poleca Pierwsza Dama Polskiej Operetki - Grażyna Brodzińska oraz wirtuoz fortepianu - szef „Akademii Uśmiechu” Waldemar Malicki.

Płyta będzie do nabycia w dobrych sklepach muzycznych, sklepie internetowym [www.reczeniedi.pl](http://www.reczeniedi.pl). Od maja można ją kupić również w naszym milanowskim „Jedwabnym Zakątku” przy ul. Warszawskiej 36.

## Recenzja Jacka Chodorowskiego

Otrzymujecie dziś Państwo płytę pod nieco zagadkowym tytułem, godną polecenia z wielu powodów. Najważniejszy z nich: to młoda polonistka, skrzypaczka, a nade wszystko utalentowana śpiewaczka, wychowanka mistrzyni wokalistyki: Bogny Sokorskiej i Zdzisławy Donat – obdarzona pięknym sopranem Justyna Reczeniedi – ma odwagę zmierzyć się z bogatym repertuarem muzycznym, estradowym, filmowym, operetkowym. Wybrała kilkanaście piosenek, pieśni i arii będących kilkunastoma różnymi muzycznymi historiami i przygodami. Dobierając taki właśnie repertuar, daje melomanom możliwość wysłuchania jakże popularnych i chętnie przez publiczność przyjmowanych przebojów estrady i operetki. Wszystkie nagrane melodie mają wśród miłośników muzyki swoich gorących wielbicieli, wnoszą one bowiem w naszą codzienność, w prozę naszego życia tyle radości i uśmiechu.

ciąg dalszy na str. 11



# Spotkanie z Maciejem Pinkwartem

26 kwietnia br. w Teatrze Letnim w Milanówku ponad 120 mieszkańców Milanówka, Podkowy Leśnej i Grodziska Maz. spotkało się z pisarzem, dziennikarzem, kustoszem Muzeum Karola Szymanowskiego „Atma” w Zakopanem, dr. Maciejem Pinkwartem.

Na spotkanie przybyła Renata Piżanowska-Zarytkiewicz, autorka większości zdjęć do ostatnich książek M. Pinkwarta („Cmentarz na Pęksowym Brzyzku”, „Paryż – przewodnik ilustrowany”) wraz z mężem - Michałem Zarytkiewiczem (autor kartografii do przewodnika po cmentarzu). Wśród publiczności znalazło się też kilkunastu uczestników wycieczki autokarowej Zw. Emerytów, która w maju wyruszy do Paryża.

Wielu znajomych i przyjaciół M. Pinkwarta, wśród których nie brakowało kolegów szkolnych z milanowskiego liceum, przybyło na spotkanie z autorem wraz z egzemplarzami jego przewodników, aby uzyskać autograf i odpowiedni wpis pamiątkowy. Kilkadziesiąt egzemplarzy książek tego autora dostarczono z księgarń. Niektórzy z uczestników spotkania, aby uzyskać dodatkowy autograf, zakupili książkę „Milanówek – miejsce magiczne”, w której znajdują się wspomnienia M. Pinkwarta z Milanówka i tekst piosenki o naszym mieście jego autorstwa (piosenka ta w 2005 r. zajęła I miejsce na ogólnopolskim konkursie jednego wiersza). W części inauguracyjnej gratulacje z powodu podwójnego jubileuszu (40-lecie pracy dziennikarskiej i 60-lecie urodzin) przekazał autorowi burmistrz Jerzy Wysocki, wręczając dyplom z gratulacjami i album fotograficzny „Letnisko Milanówek”.

Przedstawiając Macieja Pinkwarta, prezes TMM przywołał pewną anegdotę, usłyszaną od przewodnika po Zakopanem, który dowiedziawszy się, iż oprowadza grupę turystów przybyłą z Milanówka, podkreślił, że dopiero człowiek rodem z Milanówka – czyli Maciej Pinkwart – uświadomił góralom co powinni wiedzieć o Zakopanem i Podhalu. Aby nie być gołosłownym prezes TMM zacytował wiele tytułów książek o Podhalu autorstwa Pinkwarta, dodając iż samo cytowanie tytułów jego przewodników oraz powieści, z których jedna związana jest z Milanówkiem oraz innych jego dokonań zajęłoby godzinę i odesłał zainteresowanych do Wikipedii, gdzie są one rzetelnie przedstawione.

Wkrótce na dużym ekranie pojawiły się piękne zdjęcia na temat najstarszego zakopiańskiego cmentarza, jego historii, a potem zdjęcia Paryża – którym towarzyszyły piosenki najsłynniejszych francuskich piosenkarzy i komentarz współtwórców tych publikacji: R. Pijanowskiej-Zarytkiewicz i M. Pinkwarta.

Spotkanie zakończyła podwójna prezentacja „Piosenki o Milanówku” – autorska

M. Pinkwarta (odczytał tekst osobiście go interpretując) i muzyczna w wersji śpiewanej, którą zaprezentował artysta muzyk Dariusz Biernacki z własną kompozycją muzyczną. Tu warto dodać, że wersja muzyczna „Piosenki o Milanówku” ma wielu zwolenników, którzy żałują, że do tej pory nikt jej jeszcze nie wydał na płycie CD.

Na zakończenie współorganizatorzy spotkania: Dominika Inkielman (prezes Uniwersytetu Trzeciego Wieku) i Andrzej Pettyn (prezes TMM) wręczyli gościom kwiaty wraz z podziękowaniem na piękną prezentację, a prezes TMM ogłosił decyzję Zarządu TMM o przyznaniu M. Pinkwartowi honorowego członkostwa Towarzystwa w uznaniu za wkład w popularyzację wiedzy o Milanówku. Jednocześnie nowy honorowy członek TMM otrzymał oprawiony w ramki dyplom. Organizatorzy (Uniwersytet i TMM) podziękowali Dyrekcji i Pracownikom Centrum Kultury i Promocji (dawniej MOK) za gościnę w Teatrze Letnim i piękne przygotowanie techniczne prezentacji multimedialnej.

Prezes TMM  
Andrzej Pettyn

## Wywiad z M. Pinkwartem

### O „Pęksowym Brzyzku” i podwójnym jubileuszu Macieja Pinkwarta

**Andrzej Pettyn:** Na wstępie gratulacje z okazji Twojego podwójnego jubileuszu - 60. rocznicy urodzin i 40-lecia pracy artystycznej. To miłe, że przypada on w dniach Twojej autorskiej wizyty w rodzinnym Milanówku...

**Maciej Pinkwart:** Cieszę się, bo przecież obie te rocznice wiążą się z Milanówkiem. Tu się urodziłem, tu mieszkalem w czasie studiów, i kiedy to w 1968 roku Teatr Uniwersytetu Warszawskiego „Wagant” wystawił moją adaptację książki Jamesa D. Salingera „Buszujący w zbożu”. Tłumaczyłem ją z angielskiego i zagrałem główną rolę. Ale tak naprawdę, to mój debiut literacki i zarazem aktorski miał miejsce pięć lat wcześniej, na scenie kabaretu działającego przy moim liceum ogólnokształcącym, przy ulicy Piasta. Tam po raz pierwszy publicznie prezentowane były moje wiersze i piosenki. Kabaret prowadził profesor Ryszard Szadkowski, a główną gwiazdą była uczennica klasy maturalnej (ja byłem w pierwszej licealnej...) Elżbieta Kurnicka. Jak ona pięknie śpiewała I'm Sorry z repertuaru Brendy Lee! Ale się w niej najbardziejnie kochałem...

- Miło powspominać, porozmawiajmy więc o Twoim dorobku. Twoje 40-lecie bo-



Maciej Pinkwart wraz z autorką zdjęć do swoich ostatnich książek – Renatą Piżanowską-Zarytkiewicz

gate jest w różnego rodzaju dokonania, wymienię choćby ten fakt, że jesteś autorem kilkunastu przewodników turystycznych po okolicach Zakopanego, Podhala, a także ostatnio po Paryżu. Od lat jesteś dziennikarzem, dokumentalistą, jesteś pierwszym kustoszem Muzeum Szymanowskiego, wniosłeś wielki wkład w organizację życia muzycznego w Zakopanem, ponadto jesteś wykładawcą. Czy coś pominałem?

- Wiesz, nie wypada mi prostować tego, co tak miłe o mnie mówisz. Do tej pory ukazało się ponad 40 moich tytułów, a licząc osobne wydania i książki, w których byłem jednym z kilku autorów – ponad 70...

- Widzę więc, że będę musiał nadrobić zaległości i zainteresować się bliżej tymi książkami... Przybliż więc trochę te publikacje i inne formy działalności...

- Pisałem przewodniki po Zakopanem, Podtatrzu, Tatrach, Słowacji, Paryżu i jego okolicach, Prowansji i niektórych wyspach greckich. Ale bardzo chwalę się także kilkoma tomikami wierszy, powieściami (jedna z nich – Dziewczyna z Ipanemy - jest bardzo związana z Milanówkiem) oraz sztukami teatralnymi. Działałem także jako aktor i reżyser w kilku zespołach, spośród których najbardziej cenię wspomniany już Teatr Małych Eksperymentów „Wagant” w Warszawie i Teatrzyk Piosenki „Scherzo” w Zakopanem. Poza tym jestem belfrem – od kilkunastu lat uczę wiedzy o regionie, literatury i filmoznawstwa w Państwowej Ogólnokształcącej Szkole Artystycznej w Zakopanem. Przez kilka lat byłem szefem firmy komputerowej „Tatrasoft” i zajmowałem się w niej tłumaczeniem z angielskiego oraz programowaniem dla komputerów 8-bitowych. Ostatnio pisałem nawet – dla wydawnictwa national Geographic – coś o przepisach kucharskich, zresztą wiązanych z Prowansją. Tak że w zasadzie powiedziałeś prawie



wszystko. A prawie, jak wiadomo, robi sporą różnicę...

- **Prawie... Chyba poza pominięciem przyznanych Ci licznych nagrodach? Która z nich cenisz sobie najbardziej?**

- He, he, skąd ta opinia o moich licznych nagrodach? Było ich trochę, literackich także w Milanówku, gdzie kiedyś wygrałem konkurs poetycki wierszem pt. Piosenka o Milanówku, która była ogromnie sentymentalna i bardzo ją nadal lubię. Ale pewno najbardziej prestiżowa była otrzymana w ubiegłym roku Nagroda Szymanowskiego, przyznana mi przez Fundację jego imienia za pracę w „Atmie”.

- **Tę akurat pamiętam, bo przeprowadziłem z Tobą na ten temat wywiad. To może teraz przejdźmy do Twojego przewodnika „Cmentarz na Pęksowym Brzyzku”. To dla ceprów enigmatyczna nazwa, więc przybliż jej znaczenie...**

- Brzyzek to tyle co brzeżek, stromy brzeg nad potokiem. Tak właśnie położony jest najstarszy cmentarz Zakopanego. A Pęksowy – od nazwiska Pęksa, bo tak nazywał się góral, któremu przypisuje się to, że podarował na rzecz parafii grunt pod cmentarz.

- **Powiedz, proszę, co sprawia, że będąc w Zakopanem w programie pobytu nie powinno się pominąć zwiedzenia tej nekropolii?**

- Jest po temu kilka powodów. Po pierwsze – to jeden z najważniejszych i najstarszych cmentarzy polskich, gdzie chowani są sławni Polacy, wybitni twórcy, ludzie gór, osoby powszechnie znane. Po drugie – na tak małej przestrzeni skoncentrowanych jest wiele nagrobków osób, którzy nie całkiem umarli, trawstując Horacego, bo wciąż żyje ich twórczość. Tutaj bardziej pamiętamy niż wspominamy. To może najmniej smutny z polskich cmentarzy. No i wreszcie zarówno położenie, jak i artystyczny wyraz nagrobków na Pęksowym Brzyzku sprawiają, że jest to obiekt po prostu bardzo piękny – dlatego warto go odwiedzić przy okazji każdego pobytu w Zakopanem.

- **Ze wstępu do Twojego przewodnika można dowiedzieć się, że znasz wszystkie do tej pory wydane publikacje na temat tego cmentarza. Czym się różni to Twoje opracowanie od poprzednich? Mnie na przykład zainteresowały bardzo obszerne noty biograficzne i urzekające zdjęcia...**

- Myślę, że po prostu jest bardziej kompleksowy, ma charakter monograficzny, prezentuje najbardziej obszerne noty biograficzne (oczywiście eksponując związki pochowanych tu osób z Zakopanem i Tatrami), i wiele wiadomości o historii tego terenu – najpiękniejszego fragmentu zakopiańskiej starówki.

- **Czy autorka zdjęć Renata Piżanowska również przybędzie na spotkanie do Milanówka?**

- Mam nadzieję, choć jest osobą bardzo zajęta. Jej zdjęcia są dość unikatowymi pracami artystycznymi, a praca nad nimi to przeszło rok obserwacji tej nekropolii.

- **W takiej publikacji jak Twój przewodnik, praca nad kompletowaniem wiedzy na temat zawartych w nim treści nigdy się chyba nie kończy? Czy po ukazaniu się książki pojawiły się jakieś nowe ciekawe elementy?...**

- Cóż, wciąż ktoś umiera... Stary Cmentarz to miejsce stale zmieniane i przerabiane, więc dokumentować stale jest co. Niezmienne są tam tylko błędy, jakie zawarte są w tablicach informacyjnych, napisach nagrobnych, datach...

- **Nad czym obecnie pracujesz?**

- Dlaczego zawsze pyta się mnie o pracę? Dlaczego nikt nie zapyta mnie jak wypoczywam?

- **To rutyna...**

- A tak poważnie, to poza bieżącymi sprawami Atmy (organizacja kilkudziesięciu koncertów rocznie) i Szkoły, najwięcej czasu zajmuje mi pisanie stałych felietonów i komentarzy do „Dziennika Polskiego”, „Gazety Krakowskiej”, „Tygodnika Podhalańskiego” i portalu [www.z-ne.pl](http://www.z-ne.pl). No i innych tekstów, także do mojej autorskiej strony [www.pinkwart.pl](http://www.pinkwart.pl). Jeśli chodzi o pozycje książkowe, to w trakcie negocjacji są nowe przewodniki po Prowansji i po wyspie Rodos, a także monograficzne dzieło o polskim Podtatrzu. Cały czas uzupełniam nowy tom opowiadań pod tytułem „Wizytówka” oraz kolejny tom wierszy pt. „Za mostem”.

- **Godna podziwu pracowitość... Korzystając z Twoich związków z Milanówkiem, gdzie przecież się urodziłeś, nie mogę nie**

zadać Ci pytania związanego z naszym najnowszym konkursem fotograficznym „Pocztówka z Milanówka”. Może Twoja odpowiedź zainteresuje przyszłych uczestników konkursu, może zainspiruje... Które z miejsc w naszym mieście jest dla Ciebie szczególnie urokliwe... i dlaczego? I chętnie widziałbyś uwiecznienie tego tematu na pocztówce?

- Nietatwa odpowiedź, bo przecież ja głównie znam Milanówek sprzed 40 lat, nie wiem jak bardzo moje ulubione miejsca się zmieniły... Ostatnie moje wizyty starszego pana w Milanówku zawsze były jakieś takie pośpieszne, myk-myk samochodem z szosy grodzisko-warszawskiej do Ośrodka Kultury, i szybko z powrotem. Marzy mi się dłuższy pobyt i odświeżenie wspomnień, a może i szukanie nowych inspiracji, ale nie mam ani kiedy, ani gdzie przyjechać... Z miejsc, które były zawsze dla mnie najbardziej urokliwe chciałbym wymienić oczywiście moją „rodzinną” ulicę Dębową oraz – po drugiej stronie torów – ulicę Starodęby...

- **Kto wie, może to będzie temat dla jednej z przyszłych pocztówek o Milanówku. Dziękuję za rozmowę i prezentację Twoich nowych przewodników w Milanówku, a zainteresowanych nimi zapraszam do księgarni.**

Dodajmy, że zdjęcie Macieja Pinkwarta udostępniła nam Renata Piżanowska.

*Rozmawiał Andrzej Pettyn*

P.S. Przypominamy, że termin zgłaszania prac na konkurs fotograficzny „Pocztówka z Milanówka” upływa 15 maja. Regulamin jest dostępny na stronach internetowych: <http://tmm.net.pl/> lub w Miejskim Centrum Informacji (ul. Warszawska 32).

## Przyszłość Miejskiego Przedszkola

W chwili obecnej przedszkole mieści się w dwóch budynkach przy ul. Fiderkiewicza i przy ul. Warszawskiej. Corocznie do 10 grup uczęszcza 250 dzieci. Przy tak dużej ilości wychowanków i obecnie obowiązujących standardach baza lokalowa staje się niewystarczająca. Wychodząc naprzeciw potrzebom mieszkańców, rozpoczęto prace nad budową nowego przedszkola.

Do końca czerwca 2009 roku będą trwały wszelkie działania związane z projektowaniem, finansowaniem oraz wyborem wykonawców.

W ciągu następnego roku szkolnego, tj. 2009/2010 będzie trwała budowa nowego przedszkola, które powstanie w miejscu obecnie istniejącego budynku przy ul. Fiderkiewicza. Zbiegnie się to z planowanym ustawowo objęciem przez szkoły dzieci sześcioletnich. W tym czasie dzieci przedszkolne będą korzystały z budynku przy ul. Warszawskiej oraz z sal udostępionych przez

szkoły (niektóre starsze grupy). Mamy nadzieję, że wszystko ułoży się pomyślnie i we wrześniu 2010 roku otworzymy drzwi nowego przedszkola, do którego przyjmimy wszystkich zainteresowanych.

Nowoczesny budynek ma pomieścić 10 grup dla ponad 230 dzieci, w tym trzy grupy integracyjne. Zmiany dotyczyć mają również zagospodarowania terenu wokół przedszkola, powstaną estetyczne i bezpieczne place zabaw.

*Dyrektor Przedszkola nr 1  
Dorota Malarska*



## TV-TMM

czyli Telewizja Towarzystwa Miłośników Milanówka

6 sierpnia 2006 r. zainaugurowała swoją działalność TV-TMM czyli Telewizja Towarzystwa Miłośników Milanówka. Programy prezentowane są na podkastach video umieszczonych na stronach TMM: [www.tmm.net.pl](http://www.tmm.net.pl). Od chwili powstania podkastów pojawiło się na nich 11 reportaży filmowych poświęconych aktualnym wydarzeniom oraz historii Milanówka, które dzięki Internetowi mogą oglądać nie tylko mieszkańcy naszego miasta, ale i rozsiani po świecie byli milanowianie, którzy – jak to często wyznają w listach do TMM – tęsknią za rodzinnym miastem i te właśnie filmowe reportaże umożliwiają im powrót do lat dzieciństwa spędzonych w Milanówku.

Wśród tematów historycznych, które za interesowani znajdują na podkastach, wymienić należy obszerny reportaż z wręczenia Krzyża Virtuti Militari rodzinie bohatera II wojny światowej Aleksandra Brzuzka, który walczył z okupantem w szeregach AK, w pewnym momencie został zdekonspirowany, osadzony w Berlinie, skazany na śmierć i stracony przez ścięcie toporem. Po wielu latach od chwili przyznania mu Krzyża Virtuti Militari dokonano wręczenia tego odznaczenia w Teatrze Letnim w Milanówku rodzinie inż. Brzuzka. Dokonał tego osobiście kanclerz kapituły Krzyża Virtuti Militari gen. Stanisław Nałęcz-Komornicki, który z tej okazji wygłosił wykład o historii, przyznawaniu i znaczeniu tego odznaczenia. Ten reportaż to piękna lekcja historii. Dodajmy, że Tow. Miłośników Milanówka dotarło do wszystkich niezbędnych dokumentów i przyczyniło się do pośmiertnego wręczenia odznaczenia. Z inicjatywy TMM jednej z ulic w mieście Rada Miasta Milanówka nadała imię Aleksandra Brzuzka.

Nie wszyscy wiedzą, że w okresie II wojny światowej na terenie Milanówka znajdowała się w jednej z willi konspiracyjna drukarnia. O jej działalności opowiada Marian Hassa, autor książki „Harcerstwo polskie w Milanówku”.

Kolejny temat historyczny to opowieść żołnierza AK Ryszarda Witkowskiego o likwidacji przez Niemców magazynu broni w tzw. Lasku Pondra, największego magazynu na Zachodnim Mazowszu. Wreszcie godna uwagi jest relacja Mieczysława Trzaskiego o powstaniu Szarych Szeregów w Milanówku przybliżająca działalność i walkę z okupantem młodych mieszkańców naszego miasta.

Dwa tematy poświęcono 70-leciu EKD/WKD, jeden o zagrożeniach środowiska rzeki Mrowna. Kolejny temat pokazuje III Mistrzostwa Polski w Dirt Jump – co lepiej kojarzy się z nazwą „akrobatyka rowerowa” (choć jest to nazwa nieformalna).

Wielu mieszkańców Milanówka spacerując ulicą Kościelną zatrzymuje się przy tablicy umieszczonej na murze otaczającym wil-

łę „Zacisze” (obok Galerii Ars Longa), która upamiętnia życie i działalność artystyczną sławnego śpiewaka Stanisława Gruszczyńskiego, przed laty mieszkańca tej willi. O uroczystości odsłonięcia tej tablicy opowiada jeden z reportaży, w którym m.in. występuje znawca twórczości operowej i operetkowej Bogusław Kaczyński.

Najnowszy temat, który autor tej serii reportaży filmowych Mariusz Koszuta proponuje na podkaszcie, to wizyta w Bibliotece Parafialnej im. Biskupa Jerzego Modzelewskiego w Milanówku wraz z rozmową z panią Marią Płóciennikową, bibliotekarką z ponad 20 letnim stażem. Biblioteka ta, to fenomen, bowiem istnieje już ponad 60 lat, liczy blisko 600 stałych czytelników, wzbogaca swoje zbiory głównie dzięki stale napływającym darom czytelników, przy dofinansowaniu zakupów ze strony władz samorządowych. Zgromadzono w niej już 20 000 woluminów literatury pięknej, religijnej, publikacji naukowych (w tym autorów z Milanówka). Z tej ważnej placówki parafia św. Jadwigi może być dumna, bowiem dobrze służy lokalnej społeczności. Na jej temat powstała nawet praca magisterska.

Najnowsza relacja filmowa poświęcona jest milanowskim dębom, których uroki opiewa piękny wiersz Zygmunta Hofmokła Ostrowskiego, wnuka słynnego polskiego adwokata, w pięknej interpretacji Dariusza Biernackiego.

W przyszłości chcielibyśmy, jeśli będzie odpowiednie zainteresowanie, częściej zamieszczać na stronach WWW relacje filmowe z udziałem naocznych świadków wydarzeń, współtwórców najnowszej historii miasta. W związku z tym oczekujemy sugestii, propozycji, itp. dotyczących relacji filmowych. Listy w tej sprawie prosimy kierować do TMM (Skrytka pocztowa 46, 05-822 Milanówek lub: [tmm@tmm.net.pl](mailto:tmm@tmm.net.pl)). Zachęcamy do zaglądania na strony WWW Towarzystwa Miłośników Milanówka ([www.tmm.net.pl](http://www.tmm.net.pl)), ponieważ już wkrótce znajdą się tam kolejne relacje filmowe.

Andrzej Pettyn

## Rezygnacja...

Zjawisko rezygnacji istnieje od niepamiętnych czasów. Wiele osób rezygnuje z czegoś w życiu wiele razy, z żalem i bez żalu, rezygnują z proponowanych im różnych stanowisk, bo czują, że przestaną być niezależni. Ja np. zrezygnowałem z możliwości kontynuowania pracy zawodowej, bo wolałem wcześniej przejść na emeryturę, by poświęcić czas pisaniu książek o Milanówku, a to wymaga wiele czasu. Jestem jednak teraz w zaawansowanym wieku emerytalnym i moje rezygnacje nie powinny budzić zdziwienia.

Nie rozumiem jednak rezygnacji osoby, która będąc w sile wieku, w pełni rozwoju talentu organizacyjnego, w pełni wiedzy o tym, co robi i przy dużej znajomości spraw lokalnych – nagle rezygnuje z zajmowanego stanowiska Sekretarza Miasta. Mowa oczywiście o zaskakującej rezygnacji Pani Wiesławy Kwiatkowskiej, ogłoszonej na ostatniej sesji Rady Miasta. Nie chcę w tej chwili wnikać w tę rezygnację i wnioskuję, że w odczuciu Pani Kwiatkowskiej zaszła taka konieczność. I dlatego złożyła rezygnację. Szanuję to.

Tak się składa, że współpracowałem z nią przez wiele lat jako radny gminy, powiatu, prezes Tow. Miłośników Milanówka i jako szeregowy mieszkaniec. Nie mam specjalnego powodu, aby pisać peany na jej cześć, bo przy realizacji różnych i trudnych niekiedy spraw bywały różnice zdań. To normalne! Ale zawsze zwyciężał rozsądek i interes nadrzędny miasta. Zawsze dochodziliśmy do porozumienia.

Przed Panią Wiesławą przeżyłem kilku innych sekretarzy, ale powiem otwarcie – żaden z nich nie dorównywał jej, nie wyróżniał się taką wiedzą, konsekwencją i rozsądkiem w działaniu i taką troską o interes naszej gminy, co Pani Wiesława.

Za to wszystko, Pani Wiesława, dziękuję w imieniu zarządu TMM i własnym. Wierzę, że znajdzie Pani godne Pani talentu zatrudnienie i że nie zrezygnuje Pani z udziału w życiu naszego miasta, któremu przez lata poświęciła Pani swoją wiedzę i rozliczne talenty organizacyjne.

Kończąc wyrażam uznanie dla Pani profesjonalizmu i zaangażowania w wypełnianiu codziennych obowiązków.

Prezes TMM  
Andrzej Pettyn

Towarzystwo Miłośników Milanówka poszukuje zdjęć ukazujących historię Milanówka po II Wojnie Światowej do II części albumu fotograficznego.

Kontakt: [tmm@tmm.net.pl](mailto:tmm@tmm.net.pl)

tel. 22 755 84 88

Członek zarządu TMM  
Mariusz Koszuta



## O książkach dla dzieci

Z okazji setnej rocznicy urodzin Astrid Lindgren Fundacja ABCXXI -Cała Polska Czyta Dzieciom ogłosiła konkurs literacki, którego rozstrzygnięcie miało miejsce w 2007 roku.

W kategorii do lat 6 zostały nagrodzone m.in.: „Na wszystko jest sposób” R. Piątkowskiej, „Tulisia” B. Stępnia-Wilk.

W kategorii 6-10 lat: „Ala Betka” I. Pirolotkin, „Dzień czekolady” A. Onichimowskiej, „Fotografia nieba” W. Witter.

W kategorii 10-14 lat: „Pozłacana rybka” B. Kosmowskiej, „Dostaliśmy po dziecku” E. Grętkiewicz, „Jabłko Apolejki” B. Wróblewskiej.

„Fundacja ABCXXI opracowała złotą listę polecanych lektur, ale marzyły nam się nowe, dobre książki dla dzieci - ciekawe, pełne ciepła i dobrego humoru, a jednocześnie pokazujące wartości moralne, uczące odróżniać dobro od zła, budujące zaufanie do świata i wskazujące wzorce zachowań. Książki Astrid Lindgren spełniają wszystkie te kryteria, dlatego uznaliśmy, że warto pisarzom zwrócić uwagę na ten nieprzemijający wzorzec doskonałej literatury dla dzieci i - poprzez konkurs - zachęcić do stosowania go w polskiej literaturze dziecięcej” - powiedziała Irena Koźmińska, prezes Fundacji ABCXXI - Cała Polska Czyta Dzieciom i członek jury.

Dyrektor MBP  
Zofia Pawlak-Szymańska

## Książki nagrodzone przez Polską Sekcję IBBY

Organizacja IBBY (International Board on Books for Young People) zajmuje się od ponad pięćdziesięciu lat promocją książek dla najmłodszych i upowszechnianiem czytelnictwa wśród dzieci i młodzieży. Polska sekcja IBBY od 1988 roku organizuje doroczny konkurs Książka Roku, a od 2000 roku przyznaje medale za całokształt twórczości autorom i ilustratorom książek dla dzieci.

W 2007 roku artysta malarz Józef Wilkoń został uhonorowany nagrodą dla ilustratora m.in. za ilustracje do książki „Wilczek” G. Wagener i „Baśń o rumaku zaklętym” B. Leśmiana.

Honorowe wyróżnienie za całokształt twórczości otrzymał poeta, autor „Ferdynanda Wspaniałego” Ludwik Jerzy Kern.

Książką Roku w kategorii „literatura dla młodzieży” została wspomniana wyżej „Pozłacana rybka” Barbary Kosmowskiej (wydawnictwo Stentor), zaś w kategorii „literatura dla dzieci” „Przygody kota Murmurando” Agnieszki Kuciak (wydawnictwo Prószyński).

Wyróżnienie specjalne za książkę roku otrzymało dzieło niezwykle pod względem edytorskim „Tuwim. Wiersze dla dzieci” (wydawnictwo Wytwórnia). Siedem młodych graficzek w sposób niekonwencjonalny zilustrowało klasyczne wiersze dla dzieci J. Tuwima. Książka otrzymała również prestiżową nagrodę Bologna Ragazzi Award w kategorii „poezja dla dzieci”.

Wszystkie wymienione książki są dostępne w Oddziale dla Dzieci Miejskiej Biblioteki Publicznej w Milanówku.

Dyrektor MBP  
Zofia Pawlak-Szymańska

## Mali goście w bibliotece

Dnia 23 kwietnia br. w Światowym Dniu Książki odwiedziło Oddział dla Dzieci Miejskiej Biblioteki Publicznej w Milanówku 26 przedszkolaków z Nowej Prywatnej Szkoły w Milanówku.

Pani Edyta Dziewicka w przystępny sposób przybliżyła małym gościom zasady funkcjonowania biblioteki dziecięcej. Na zakończenie spotkania, by tradycji dnia książki stało się zadość obdarowano miłych gości książeczkami.

Dyrektor MBP  
w Milanówku  
Zofia Pawlak-Szymańska

Przedszkolaki w Miejskiej  
Bibliotece Publicznej  
w dniu Światowego Dnia Książki



## BEZPIECZEŃSTWO

# Nowy Komendant Straży Miejskiej w Milanówku



Uprzejmie informuje, że od dnia 1 maja br. stanowisko Komendanta Straży Miejskiej w Milanówku obejmuje Pan Andrzej Waclawek. Spośród czterech kandydatów, którzy odpowiedzieli na ogłoszenie, Pan Andrzej Waclawek zaprezentował najciekawszą koncepcję funkcjonowania Straży Miejskiej i plany dotyczące współpracy Straży Miejskiej z innymi jednostkami.

Ukończył studia zawodowe w Wyższej Szkole Policji w Szczytnie, na kierunku: administracja w zakresie bezpieczeństwa i porządku publicznego.

Od lat 80-tych jest związany z Policją (Komenda Rejonowa Policji w Grodzisku Mazowieckim), w latach 1996-2000 był Komendantem Policji w Milanówku, następnie specjalistą w Wydziale Dochodzeniowo-Śledczym w Komendzie Stołecznej Policji (lata 2000-2004), a do połowy 2005 roku był naczelnikiem Sekcji Prewencji w Komendzie Powiatowej Policji w Grodzisku Mazowieckim.

Tak długoletnie doświadczenie zawodowe wskazuje na właściwe przygotowanie teoretyczne oraz dowodzi praktyki w kierowaniu zespołami ludzkimi.

Centrum Kultury i Promocji  
Magdalena Sitko





# III Festiwal Otwarte Ogrody 2008

ciąg dalszy ze str. 1

W otwarciu wezmą udział honorowi patroni: Marszałek Sejmu Rzeczypospolitej Bronisław Komorowski, Marszałek Województwa Mazowieckiego Adam Struzik oraz Wojewoda Mazowiecki Jacek Kozłowski.

Szczególne miejsce wśród wydarzeń tych kilku niezwykłych dni, zajmuje konferencja „Mieszkać w zabytku”, która rozpocznie się w piątek o godzinie 11 na Turczynku. Honorowy patronat nad konferencją objęło UNESCO, INTBAU (International Network for Traditional Building, Architecture and Urbanism), „Murator” oraz „Spotkania z zabytkami”. **Serdecznie zapraszamy wszystkich właścicieli nieruchomości o walorach zabytkowych, architektonicznych i historycznych oraz obiektów objętych ochroną konserwatorską do udziału w konferencji.**

Formula Festiwalu Otwarte Ogrody sprawdziła się już podczas dwóch poprzednich edycji milanowskich. Podkreśla ona unikalny charakter miast-ogrodów, wydobywa i prezentuje ich dziedzictwo kulturowe i naturalne. Otwarte Ogrody stanowią doskonałą okazję dla mieszkańców Milanówka do integracji, wspólnych działań twórczych oraz prezentacji zamkniętych w prywatnej przestrzeni skarbów. Festiwal to także okazja do prezentacji miasta na zewnątrz. Od początku w Otwartych Ogródach bierze udział wiele

osób przyjezdnych z okolicznych miejscowości i z Warszawy. Licznie reprezentowane są także media. W tym roku patronem medialnym przedsięwzięcia jest m.in. „Radio dla Ciebie”.

Organizatorem tegorocznego Festiwalu jest Centrum Kultury i Promocji w Milanówku, przy wsparciu miasta oraz organizacji pozarządowych.

## UWAGA!

- Spotkanie organizatorów poszczególnych ogrodów – 12 maja godzina 18:00 Centrum Kultury i Promocji (dawny MOK), ul. Kościelna 3.
- Rozpoczyna swoją działalność Punkt Informacyjny Otwartych Ogródów, który mieści się w Galerii „Jedwabny Zakątek” przy ul. Warszawskiej 36.

*Dyrektor Centrum Kultury i Promocji  
Mirosław Rzońca*

## Wstępny program Otwartych Ogródów 2008 w Milanówku

Program może ulec zmianom. Aktualny program znajduje się na stronie internetowej [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl)

### 6.06.2008 (piątek)

11.00-16.00

Konferencja „Mieszkać w zabytku”,  
miejsce: Turczynek

- 1. Charakter miasta Milanówka**
  - początki Milanówka - W. Starościak
  - style w architekturze - próba stworzenia polskiego stylu - p. Miklaszewski
- 2. Wymogi konserwatorskie - Wojewódzki Konserwator Zabytków Barbara Jezierska**
  - polityka państwa dotycząca ochrony zabytków zamieszkałych
- 3. „Nie bójmy się zabytku” - praktyczne aspekty ochrony architektury zabytkowej z punktu widzenia właściciela - architekt Maria Wojtyśiak**
  - złożoność materii, w aspekcie pozornego konfliktu interesów
  - wartości ponadczasowe architektury zabytkowej
  - zakres problemów merytorycznych w praktyce gospodarowania zabytkiem „fachowcy i jakość przede wszystkim”
  - przykłady praktycznych rozwiązań poszczególnych zagadnień
- 4. Ogród jako integralna część zabytkowego domu - dr Jeremi T. Królikowski profesor SGGW**
  - relacja między domem a ogrodem
  - gospodarowanie drzewostanem
  - kategorie estetyczne i przyrodnicze ogrodu
- 5. Wystawa dzieł sztuki artystów plastyków współtworzących Milanowską Galerię Internetową ARSMILANA.PL**

18:30

Oficjalne przywitanie gości z zaprzyjaźnionego miasta Welzheim

Główne uroczystości 15-lecia wymiany z udziałem byłych i obecnych władz powiatu i miasta, uczniów Limes Gymnasium w Welzheim i Zespołu Szkół Nr 1 w Milanówku, rodziców i nauczycieli obu szkół.

### 7.06.2008 (sobota)

12:00

Przestrzeń publiczna śródmiejska - ul. Warszawska, jako strefa piesza

- prelekcja z pokazem multimedialnym - pokaz zdjęć historycznych i współczesnych“ Milanówka
- prezentacja sklepów i punktów usługowych w ul. Warszawskiej (otwarta ulica)
- prezentacja zespołu Czarne Motyle
- prezentacja Jedwabnego Zakątka - wszystko o jedwabiu

15:00

Dzień otwarty Turczynka - prezentacja historii willi, parku i możliwości adaptacji

Organizator: Towarzystwo Opieki nad Zabytkami

- Historia i koncepcja architektoniczna i urbanistyczna Turczynka
- Założenie parkowo-leśne - wartość przyrodnicza i krajobrazowa, kierunki rewitalizacji
- Uwarunkowania konserwatorskie w skali urbanistycznej i architektonicznej dla zespołu willowo-parkowego Turczynka

15:00

Ogród Artystyczny w BorysArt

Organizator: Danuta Borys

- Maria Pomianowska - kompozytor, wokalistka, instrumentalistka
- Pracownia ceramiki BARBARA - drzewka bonzai, ceramika użytkowa / kubki, serwisy/
- BorysArt - prezentacja prac - dużo o piecach

17:00

Uroczyste rozpoczęcie Festiwalu Otwarte Ogrody Milanówek 2008

Wernisaż prof. Stanisława Trzeczkwoskiego - artyści malującego na jedwabiu, Organizator: Galeria Ars Longa

20:00

Koncert Mazowsza - Amfiteatr przy ul. Fiderkiewicza

### 8.06.2008 (niedziela)

*Komunikację miejską stanowią dorożki oraz riksze dowożące do poszczególnych ogrodów*

11:00

Śniadanie filozoficzne w ogrodzie Barbary Puszy

Organizator: Towarzystwo Opieki nad Zabytkami

Prelekcja prof. Tadeusza Gadacza

12:00

Jedwabny szlak lata 20., lata . - Ogród Miejski Starodęby

Organizator: Centrum Kultury i Promocji, malarki, artyści, osoby prywatne



- Warsztaty ręcznego malowania na jedwabiu,
- wystawy lokalnych artystów plastyków,
- kawiarenka w stylu lat 20.,
- występy lokalnych artystów (zespoły muzyczne oraz szkoła tańca),
- nauka podstawowych kroków tańców
- punkt informacyjny
- wspólne malowanie kuponu jedwabnego przez wszystkich gości odwiedzających ogród
- finał Konkursu Pocztówka z Milanówka

### Ogrody leśne jako ogrody naturalne w Milanówku - prof. Marek Siewniak

Organizator: osoby prywatne

Prezentacja ogrodu leśnego w Milanówku z komentarzem i z radami praktycznymi projektanta ogrodów leśnych

12:00

### Święto truskawki

Organizator: Truskawkowe Przedszkole, ogród Małgorzaty Trębińskiej

- uczestnictwo katarzyniarza z katarzynką i papugą
- „jazda na kucyku”
- konkursy plastyczne i sportowe
- „konkurs na truskawkowe wypieki”
- degustacja truskawek, truskawkowych lodów i ciasteczek
- występy artystyczne zespołu aktorów

12:00

### Rękodzieło artystyczne - warsztaty wiązania siatki, nakładania wzorów, dekoracje okolicznościowe, warsztaty dla dzieci

Organizator: T-Milanówek, ogród Teresy Kuleszy-Leszczyńskiej

12:00

### Wernisaż malarstwa

Organizator: Ogród Anny Grzegorzewskiej, Patryka Polkowskiego, Piotra Ścisłowskiego

13:00

### Święto ulicy Spacerowej

Organizator: Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami, Stowarzyszenie na Rzecz Miast Ogrodów, osoby prywatne

- Truskawki w Milanówku (wystawa, retrospekcja)
- Dukt konny (konie w naturze i fotografii, wystawa rodeo),
- Pajęczna nić (od mitologii do współczesności, unikatowa wystawa pajaków Świata), Konsultant do spraw zwierząt (monidło, stanowisko adopcyjne, miejsce dla schroniska milanowskiego i schroniska Emir),

- Mandala mojego ogrodu (warsztaty psychologiczne dla kobiet),
- Warsztaty fotograficzne

13:00

### Rękodzieło artystyczne - Warsztaty

Organizator: Fundacja Homo-Homini, ogród Danuty Kijewskiej

13:00

### Wystawa prac autorstwa Marty Orlikowskiej-Gmitruk

#### Mini koncert muzyki kameralnej

Organizator: Marta Orlikowska-Gmitruk

13:30

### Uroczysty koncert z muzyką wokalnoinstrumentalną

Organizator: Justyna Reczeniedi

Udział wezmą mieszkanka Milanówka - Justyna Reczeniedi (sopran) - solistka Warszawskiej Opery Kameralnej i Teatru Wielkiego - Opery Narodowej oraz Trio "Con Passione" w składzie: skrzypce - Kamila Szalińska - Bałwas, gitara - Michał Pindakiewicz, kontrabas, aranżacje - Jerzy Cembrzyński. W programie znajdują się najpiękniejsze utwory religijne (Alleluja Mozarta, Ave Maria Cacciniego), arie operowe i operetkowe (Donizetti, Kalman, Strauss), a także utwory z repertuaru pieśniarskiego i musicalowego (Besame mucho, Dziewczęta z Kadyksu) i in. Miejsce: Kościół św. Jadwigi Śląskiej

14:00

### Przestrzeń publiczna w strefie leśnej - ul. Parkowa

Organizator: Towarzystwo Opieki nad Zabytkami, osoby prywatne

- prelekcja w plenerze n/t przyrody i ekologii miejskiej w Milanówku
- spacer ul Spacerową przy śpiewie ptaków
- ekspozycja fotogramów architektury i przyrody Milanowskiej

16:00

### Zaczarowana dorożka, zaczarowany dorożkarz, zaczarowany koń

#### UWAGA!

Wszystkich chętnych chcących otworzyć swoje ogrody informujemy, że 12 maja to ostateczny termin zgłoszenia swojego udziału w imprezie.

Informacji udziela Punkt Informacji od poniedziałku do piątku, w godz. 9.00-17.00

ul. Warszawska 36

Tel. 22 758 38 47

Skype: infomilan31

Organizator: Milanowski Uniwersytet Trzeciego Wieku

Temat przewodni: Gałczyński i jego twórczość, rozmowa Wiesławy Grocholi z Andrzejem Pettynem, występ Koła teatralnego przy Milanowskim Uniwersytecie Trzeciego Wieku i Gimnazjum Społecznego Milanowskiego Towarzystwa Edukacyjnego, gościnnie wystąpi Dariusz Biernacki

15:00

### Ogród strzelecko-muzyczny

Organizator: sekcja strzelecka przy Liceum Ogólnokształcącym

Impreza strzelecka w stylu westernowym, połączona z wieczorkiem tanecznym country

15:00

### Rozwój zrównoważony w środowisku lokalnym, zwyczaj parzenia i podawania herbaty

Organizator: Fundacja Przeszłość dla Przyszłości, ogród Klementyny i Marka Ołubek

15:00

### Milanówek od kuchni - Studium Dobrego Smaku

Organizator: firma, ogród Piotra Łojko

- pokaz kulinarny połączony z degustacją i koncertem barda

17:00

### Uroczysta Sesja Rady Miasta - podpisanie Umowy o Partnerstwie w Teatrze Letnim w Milanówku z udziałem młodzieży uczestniczącej w wymianie, rodziców i mieszkańców Miasta.

18:30

### Uroczyste zakończenie Otwartych Ogrodów

Organizator: Centrum Kultury i Promocji, ogród Willa Borówka

15 lecie zespołu Pięciokąt

20:00

### ME 2008 w piłce nożnej: mecz Polska - Niemcy - telebim w Willi „Borówka”

Wspólne kibicowanie

## Nowe Centrum Kultury i Promocji...

Od maja rozpoczyna swoją działalność Centrum Kultury i Promocji w Milanówku. Uchwałą Rady Miasta dawny Miejski Ośrodek Kultury zmienił nie tylko nazwę, ale także statut. Nowa instytucja ma nadzieję w pełniejszy sposób wypełniać misję upowszechniania kultury i promocji twórczości. Jednocześnie w skład Centrum Kultury i Promocji wejdzie Miejskie Centrum Informacji (do 30 kwietnia Referat Urzędu Miejskiego) przekształcone w Biuro Promocji Miasta. Jego

zadaniem od 1 maja będzie promocja miasta i wsparcie promocji wydarzeń kulturalnych. Od września w Centrum Kultury i Promocji rozpoczną swoją działalność nowe sekcje i warsztaty dla mieszkańców w różnym wieku. Będzie pracownia Lalek Teatralnych, taniec nowoczesny, zespół cheerleaderek, tańce ludowe, zajęcia wokalne, teatralne i plastyczne. Znajdzie się też oferta dla miłośników książek. Dotychczasowe zajęcia będą kontynuowane.

Tymczasem już 11 maja o godzinie 10:00 zapraszamy dzieci na przedstawienie o bazyliżku w wykonaniu teatru z Krakowa. Centrum Kultury i Promocji ma przyjemność zaprosić również 11 maja na godzinę 17:00 na występ Kabaretu Snobów z Lidzarka Warmińskiego. Więcej informacji pod nr. tel. 22 758 32 34. Serdecznie zapraszamy!

Dyrektor Centrum Kultury i Promocji  
Mirosław Rzońca





## Kalendarz imprez artystycznych i sportowych maj/czerwiec 2008

MAJ

**11.05. (niedziela)**

godz. 10.00

Poranek Teatralny pt. „Bazyliszek” dla dzieci w wieku od 3-11 lat. Wstęp płatny – 5 PLN (Miejsce – CKiP)

godz. 17.00

Kabaret „Snobów” z Lidzbarka Warmińskiego. Wstęp płatny – 10 PLN (Miejsce – CKiP)

**17.05. (sobota)**

godz. 11.00

Wycieczka rowerowa dla młodzieży szkolnej i dorosłych ulicami Milanówka. Zbiórka u zbiegu ulic Starodęby i Mickiewicza.

**18.05. (niedziela)**

godz. 19.00

„Zgaga II” w wykonaniu Doroty Stalińskiej. Wstęp płatny – 40 PLN ( od I do VII rzędu), 30 PLN (od VIII rzędu) (Miejsce – CKiP).

**25.05. (niedziela)**

godz. 17.00

Koncert „Laurka dla Matki”

Chór Cantate z Grodziska Mazowieckiego

- Występ Cappeli Milanoviensis

- Występ grupy teatralnej MOK

- Występ Dominiki Tomaszewskiej

Reżyseruje i prowadzi Dariusz Biernacki

(Miejsce – CKiP)



Zapraszamy na rajd rowerowy!

**30.05. (piątek)**

godz. 17.00 – 19.00

Zakończenie cyklu Grand Prix w Strzelectwie (Miejsce – Strzelnica CKiP, ul. Piasta 14)

CZERWIEC

**01.06. (niedziela)**

godz. 15.00

Festyn Urszulański. Przedstawienie „Calineczka” w wykonaniu rodziców, konkursy, loteria fantowa, mnóstwo niespodzianek. Organizator: Stowarzyszenie „Słoneczny Promyk”, Zgromadzenie Sióstr Urszulanek SJK, Centrum Kultury i Promocji w Milanówku. (Miejsce – CKiP)

## Świąteczko w tunelu

Sporo czasu upłynęło od chwili znalezienia w drodze konkursu, ogłoszonego przez Burmistrza Miasta Milanówka, odpowiedniego kandydata na stanowisko Dyrektora Centrum Kultury i Promocji. Przypomnę, że w ciągu ostatnich kilkunastu lat „rząd dusz”, bo czym jest kultura jak nie kształtowaniem ducha, w zakresie rozwoju życia kulturalnego w mieście sprawowały kolejno trzy kobiety. Były to: Elżbieta Kwiatkowska, Aleksandra Magierecka i Anna Biczysk. Nie będę oceniać tamtego okresu, bo zrobili to już inni.

Możemy śmiało powiedzieć, iż prezentem na dzień Święta Kobiet 8 marca, bieżącego roku była prezentacja nowoczesnej sztuki teatralnej „Po nitce do pępka”, zagrana przez aktorów Teatru Białego z Warszawy. Przybyły na spotkanie z kobietami (ok. 300 osób) Burmistrz Miasta Milanówka, Jerzy Wysocki przedstawił nowego Dyrektora Centrum Kultury i Promocji, pana Mirosława Rzońcę, z wykształcenia aktora i dziennikarza, absolwenta wydziału Dziennikarstwa Uniwersytetu Warszawskiego i Wydziału Aktorskiego PWST w Warszawie. Został wybrany na to stanowisko w drodze konkursu z siedmioosobowej grupy kandydatów. Co powiem o samym spektaklu. Autoironia w tytule sztuki znalazła doskonały wyraz w spektaklu, który przez godzinę grali aktorzy. Zastrzegam się, że będę pisała nie tylko we własnym imieniu, ale licznej grupy osób, którym ta nowoczesna sztuka się podobała. Co

prawda rzecz wyglądała niecodziennie i scena Centrum Kultury i Promocji w Milanówku do podobnych spektakli była „niezwykła”. Mianowicie cztery urodziwe, doskonale zbudowane młode dziewczyny, kobiety, bardzo oszczędnie ubrane, i jeden dość wąty mężczyzna jako ten jedyny, w sposób niezwykle dramatyczny, a nawet liryczny w słowach, geście, i mimice ukazały obraz przemocy w rodzinie i nie tylko w rodzinie. Aktorki wyraziście określiły stan ducha kobiet, które padały na twarz pokornie przed wątym, obnażonym do połowy samcem. Podkreślał on swoją przewagę jaką miał wśród kolejnych kobiet. A one urodziwe, półobnażone były w swojej nagości bezradne, zakochane i ślepe na jego razy. Dopiero na końcu spektaklu powiedziały... dość! I odeszły.

### Post scriptum

Być może nie wszystkim podobała się ta nowoczesna pięknie zaprezentowana myśl

buntu wobec przewagi i fizycznej przemocy mężczyzny. Fakt, że żyjemy w brutalnym świecie przemocy fizycznej i psychicznej, tak szeroko reklamowanej i prezentowanej przez media, tj. prasę, radio, telewizję, został dosadnie potępiony w spektaklu „Po nitce do pępka”. Reasumując, liczymy na nowe spojrzenie i nowe możliwości rozwoju kultury w naszym małym, ale ciekawym mieście-ogrodzie. Wcale nie jesteśmy magicznym miastem. Tu się nie zgodzę z pewnym autorem książek o Milanówku. Raczej małym zlepkiem różnych środowisk, i tych pochodzących z elity przedwojennej oraz ich spadkobierców tych, którzy przybyli z różnych stron Polski a przede wszystkim z dużych miast. Wielu z nich wymaga, krytykuje mocno i agresywnie gospodarkę miasta, tych, którzy w służbie dla miasta oddają dusze i ciało, aby Milanówek zachował na zawsze status „Małego Londynu” i „Serca Chopina”. Aż się chce powiedzieć tym, którzy już coś zrobili dla miasta, dbają o jego rozwój mimo trudności: „pokłoń się tym, którzy już coś zrobili dla Ciebie, pokaż co Ty zrobiłeś dla Milanówka. Krytyka powinna być twórcza, a nie niszcząca”. Reasumując ponownie, mam nadzieję, że przyjdzie nowego ze świeżym nowatorskim spojrzeniem działacza kultury na stanowisko Dyrektora Centrum Kultury i Promocji będzie po prostu dobre i korzystne.

Elżbieta Lis



## Uczniowie „Trójki” w zmaganiach konkursowych

Uczniowie Zespołu Szkół Gminnych nr 3 im. Fryderyka Chopina systematycznie biorą udział w ponadprogramowych olimpiadach przedmiotowych, które organizują różne firmy edukacyjne. Są to konkursy ogólnopolskie, pozwalające zmierzyć się naszej młodzieży z rówieśnikami z różnych środowisk, z całego kraju, którzy pracują na podstawie odmiennych programów nauczania i zróżnicowanych podręczników. Co roku bierzemy też udział w przedmiotowych konkursach kuratorskich.

Pragniemy przedstawić osiągnięcia uczestników konkursów matematycznych oraz „Olimpusa” języka angielskiego.

Nasi wybitni matematycy ze szkoły podstawowej to:

- ZUZANNA TYSZKA – zakwalifikowała się do III etapu konkursu kuratorskiego, który odbył się 1.03.2008 r.; 14 miejsce (dyplom wyróżnienia) w MULTITEŚCIE
- JAKUB SKURA – 10 miejsce (dyplom laureata) w OLIMPUSIE; 11 miejsce (dyplom wyróżnienia) w MULTITEŚCIE
- JULIA MAKULEC – 7 miejsce (dyplom laureata) w MULTITEŚCIE
- KAROLINA STAŃCZYK – 9 miejsce (dyplom laureata) w MULTITEŚCIE
- MARCIN DEREJCZYK – 10 miejsce (dyplom laureata) w MULTITEŚCIE
- MACIEJ DWURZYŃSKI – 10 miejsce (dyplom laureata) w OLIMPUSIE

W konkursie OLIMPUS wzięło udział 22 uczniów naszej szkoły na 7764 uczestników.

W MULTITEŚCIE – 26 uczniów na 7682 biorących udział w całej Polsce.

Nasi wybitni matematycy z gimnazjum to:

- PIOTR BANASZCZYK – 5 miejsce (dyplom laureata) w MULTITEŚCIE; 6 miejsce (dyplom laureata) w OLIMPUSIE
- EWA CHOJNOWSKA – 6 miejsce (dyplom laureata) w OLIMPUSIE; 11 miejsce (dyplom wyróżnienia) w MULTITEŚCIE
- JUSTYNA KOŁODZIEJCZYK – 8 miejsce (dyplom laureata) w OLIMPUSIE; 11 miejsce (dyplom wyróżnienia) w MULTITEŚCIE
- TOMASZ JAKUBIAK – 9 miejsce (dyplom laureata) w OLIMPUSIE; 12 miejsce (dyplom wyróżnienia) w MULTITEŚCIE
- GRZEGORZ SKARBEK – 9 miejsce (dyplom laureata) w OLIMPUSIE; 14 miejsce (dyplom wyróżnienia) w MULTITEŚCIE
- OLA WESOŁOWSKA – 6 miejsce (dyplom laureata) w OLIMPUSIE
- PRZEMYSŁAW BORNSTAJN – 8 miejsce (dyplom laureata) w OLIMPUSIE.

W konkursie OLIMPUS wzięło udział 33 uczniów naszej szkoły na 5371 uczestników.

W MULTITEŚCIE – 32 uczniów na 4436 biorących udział w całej Polsce.

Oto najlepsi w OLIMPUSIE z języka angielskiego w szkole podstawowej:

- JULIA MAKULEC – 5 miejsce, dyplom laureata
- JOANNA PARKOT – 5 miejsce, dyplom laureata
- ZUZANNA TYSZKA – 5 miejsce, dyplom laureata
- JAKUB SKURA – 10 miejsce, dyplom laureata.

Spośród 33 osób ze szkoły podstawowej, biorących udział w konkursie, 26 uzyskało wynik powyżej średniej krajowej.

Najlepsi w OLIMPUSIE z języka angielskiego w gimnazjum:

- AGNIESZKA STECKO – 6 miejsce, dyplom laureata
- AGATA WIATROWSKA – 10 miejsce, dyplom laureata.

Spośród 25 gimnazjalistów, biorących udział w olimpiadzie, 19 osiągnęło wynik powyżej średniej krajowej.

Serdecznie gratulujemy olimpijczykom wiedzy i umiejętności, rodzicom – pociech.

Składamy także gratulacje oraz podziękowania nauczycielom: matematyki - E. Bułajewskiej, M. Krysowskiej, K. Purze; języka angielskiego - K. Ciesielskiej, M. Jaworskiej, E. Kowalskiej.

*Rzecznik ZSG nr 3 w Milanówku  
Katarzyna Drzewiecka*



## Rekrutacja w ZSG nr 3 na rok szkolny 2008/2009

Dyrekcja Zespołu Szkół Gminnych Nr 3 w Milanówku ul. Żabie Oczko 1, zaprasza na spotkanie informacyjne rodziców uczniów rozpoczynających naukę od 1 września 2008 roku:

- 05.06.2008 r. o godzinie 17.00 Szkoła Podstawowa
- 05.06.2008 r. o godzinie 18.00 Gimnazjum

Zapisy dzieci do klas pierwszych Szkoły Podstawowej Nr 3 na rok szkolny 2008/2009 odbywać się będą w kwietniu i czerwcu. Podania należy składać do dnia 15.06.2008 r.

Podania uczniów do Gimnazjum Nr 1 należy składać do dnia 15.06.2008 r.

Świadectwa ukończenia Szkoły Podstawowej wraz z certyfikatem ukończenia szóstej klasy należy składać do dnia 30.06.2008 r.

Dokumenty przyjmowane są w sekretariacie szkoły do dnia 15.06.2008 r. w godzinach od 9.00 do 15.00.

*Dyrektor ZSG nr 3  
Krzysztof Filipiak*

## Podziękowania

Proboszczom Parafii Św. Jadwigi Śląskiej, Rodzinie, Przyjaciółom, przedstawicielom milanowskich władz samorządowych i placówek oświatowych, a także wszystkim, którzy towarzyszyli mojemu zmarłemu Mężowi w Jego ostatniej drodze i byli ze mną w tych trudnych chwilach, składam serdeczne podziękowania.

*Teresa Soliwoda*

## Rekrutacja na „Bema” na rok szkolny 2008/2009



- SZKOŁA PRZYJAZNA UCZNIOM
- RZETELNIE PRZYGOTOWUJE DO MATURY, DALSZEJ NAUKI I PODJĘCIA PRACY
- POSIADA FACHOWĄ KADRĘ PEDAGOGICZNA
- DYSPONUJE NOWOCZESNĄ BAZĄ DYDAKTYCZNA

W roku szkolnym 2008/2009 zapraszamy do następujących typów szkół:

### LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE (3 letnie) kierunek: dziennikarski

Oferta dla uczniów, którzy interesują się problemami współczesnego życia i potrafią ciekawie je przedstawić.

### kierunek: geograficzno-społeczny

Oferta dla uczniów, którzy interesują się zjawiskami geograficznymi i społecznymi oraz pragną pogłębiać swoją wiedzę w tych dziedzinach.

### LICEUM PROFILOWANE (3 letnie) profil: socjalny

Oferta dla uczniów pragnących pracować z ludźmi i dla ludzi oraz posiadających umiejętność zachowania się w kontaktach interpersonalnych.

### TECHNIKUM EKONOMICZNE (4 letnie) specjalizacja: bankowość finanse

Oferta dla uczniów mających zainteresowania ekonomiczne oraz zamierzających podjąć pracę w sektorze finansowym lub rozpocząć działalność gospodarczą.

### TECHNIKUM INFORMATYCZNE (4 letnie)

Oferta dla uczniów zainteresowanych techniką komputerową oraz podjęciem pracy w charakterze administratora sieci, projektanta czy programisty.

### TECHNIKUM OBSŁUGI TURYSTYCZNEJ (4 letnie)

Oferta dla uczniów zainteresowanych podjęciem pracy w sektorze usług turystycznych lub dalszym kształceniem na uczelniach wyższych.

### ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA (2 letnia) zawód: sprzedawca

Oferta dla uczniów pragnących pracować w handlu według zasad obowiązujących w nowoczesnych jednostkach detalicznych i hurtowych.

*Zespół Szkół Nr 2 w Milanówku  
Agnieszka Zegarlóvicz*

#### Kontakt:

Zespół Szkół nr 2 im. gen. Józefa Bema  
ul. Wójtowska 3  
05-822 Milanówek  
Tel. (022) 758-33-16  
E-mail: zsbem@pro.onet.pl  
www.zsbem.aplusz.pl



## Walne zebranie sprawozdawczo- wyborcze ZERI Oddział Rejonowy w Milanówku

Zw. Emerytów uprzejmie zawiadamia, że w dniu 4 lipca 2008 r. o godz. 14.00 w pierwszym terminie, o godz. 14.30 w drugim terminie - odbędzie się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Związku w sali Centrum Kultury i Promocji (dawna nazwa: Miejski Ośrodek Kultury) przy ul. Kościelnej 3. Program zebrania sprawozdawczo-wyborczego zostanie podany na tablicach ogłoszeniowych, w witrynie informacyjnej Zw. Emerytów przy ul. Warszawskiej 37 oraz na stronach internetowych miasta i Tow. Miłośników Milanówka. Prosimy o liczne przybycie.

*Przewodnicząca  
Związku Emerytów, Rencistów  
i Inwalidów  
Irena Zielińska*

## Tam mnie znajdziesz...

ciąg dalszy ze str. 2

A o wartości tych utworów decydują nazwiska ich twórców, kompozytorów i autorów, a także znamienity fakt, iż w swój repertuar włączają je największe gwiazdy wokalistyki. Bogactwo owych melodii, zmienny klimat nastrojów i nie pozbawiony uroku sentymentalizm, prowokują i młodych artystów. W takim repertuarze ujawnia się i można ocenić ich talent i możliwości. Justyna Renczeni jest artystką śpiewaczką operową, ale stałym elementem jej artystycznej działalności są także występy estradowe. I prezentując, na swej pierwszej recitalowej płycie, taki właśnie program, daje piękny prezent wielbicielom melodii i głosów. Śpiewa z wdziękiem i naturalnością, indywidualnie

zując interpretacyjnie niuanse uczuciowe i znaczeniowe poszczególnych pozycji. Dla tych swych interpretacji znajduje pełne zrozumienie w towarzyszącym jej w nagraniach trio instrumentalnym „Con Passione”. Jestem przekonany, iż nawet słuchacz wyrobiony i wymagający wysłucha tej płyty z autentyczną przyjemnością, dochodząc do wniosku, iż ta różnorodność formy nagranych utworów jest pozorną, że wszystkie one pozostają jakby w tej samej atmosferze uczuciowej. Ciekawo i dobry koncert kończy się zwykle bisami. Na oferowanym Państwu krążku nie ma ich jednak. Proponuję więc posłuchać tej płyty jeszcze raz... i jeszcze raz...

*Centrum Kultury i Promocji  
Patrycja Jankowska*

## „Najpiękniejszy ogródek przydomowy Milanówek 2008”

ciąg dalszy ze str. 1

W tym roku konkurs na najpiękniejszy ogródek przydomowy w Milanówku, będzie rozszerzony o nową kategorię - najpiękniejszy balkon.

Regulamin konkursu oraz druki zgłoszeń znajdują się w biurze obsługi interesanta w budynku A (parter) i u Ogrodnika Miejskiego w miejscu jw. oraz na stronie internetowej: [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl).

Dla zwycięzców konkursu przewidziane są atrakcyjne nagrody rzeczowe!!!

*Ogrodnik Miejski  
Marta Okoń*



## Z prac Burmistrza Miasta Milanówka w 6 marca do 30 kwietnia 2008 r.

Burmistrz

I. Wydał zarządzenia w sprawach:

1. Zmian w budżecie miasta na 2008 rok (4);  
Uzasadnienie:

- zwiększa się planowane dochody i wydatki:  
w dz. 852 o kwotę 9.800 zł, w związku z dotacją MUW z dn. 17.03.2008 r. – przeznaczaniem na wypłatę dodatków w wys. 250 zł miesięcznie, dla pracowników socjalnych,  
w dz. 801 o kwotę 8.081 zł, w związku z dotacją MUW z dn. 12.03.2008 r., na dofinansowanie kosztów kształcenia młodocianych pracowników,

- przenosi się wydatki:

w dz. 750 o kwotę 3.000 zł, w związku z umową autorską dot. opracowania zdjęć i filmu pt. „Willa Waleria”,

w dz. 754 o kwotę 180 zł, w związku z kosztami szkolenia,

w dz. 801:

- o kwotę 14.112 zł, z przeznaczeniem na odprawę emerytalną pracownika ZSG Nr 1,  
- o kwotę 23.000 zł, w związku z pracami remontowymi i modernizacyjnymi w ZSG Nr 3,

w dz. 750, o kwotę 10.000 zł, w związku z zabezpieczeniem środków na opłatę roczną na użytkowanie programów komputerowych,

w dz. 700, o kwotę 448 zł, w związku z opłatami za wieczyste użytkowanie gruntów.

2. Przejęcia składników majątkowych – wyposażenia biurowego oraz sprzętu w obiekcie Urzędu Miejskiego przy ul. Spacerowej 4, od dotychczasowych właścicieli – firmy „COBRA”, wg stanu na dzień 30.04.08,

3. Powołania Komisji do uporządkowania dokumentacji z wyborów do Sejmu i Senatu RP przeprowadzonych w dniu 21 października 2007 r.,

4. Ustanowienia dnia wolnego od pracy w Urzędzie Miejskim w Milanówku (piątek, 23 maja br.).

II. Skierował do Rady Miasta projekty uchwał, które, podjęte przez Radę Miasta, drukujemy na stronach .....

III. Uruchomił zamówienia publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na wyko-

nanie nawierzchni z mieszanek mineralno-bitumicznych w ul. Warszawskiej, na odcinku od ul. Brzozowej w kierunku granic miasta.

IV. Zatwierdził zamówienia publiczne:

w trybie przetargu nieograniczonego

a) na budowę oświetlenia w łączniku równoległym do ulicy Krakowskiej pomiędzy ulicą Kościuszką a ulicą Dworcową,

b) na dokumentację projektową na adaptację budynku przy ul. Spacerowej 4,

c) modernizację kortów tenisowych w Milanówku przy ulicy Kościelnej 3,

d) na „Wiosenny i jesienny wywóz liści z prywatnych posesji i terenów użyteczności publicznej w granicach miasta Milanówka”,

e) na „Utrzymanie czystości dróg i skwerów na terenie miasta Milanówka”,

f) na wykonanie dokumentacji projektowej sieci kanalizacji sanitarnej w Milanówku.

Burmistrz Miasta Milanówka  
Jerzy Wysocki

## Informacja z XIV Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 6 i 17 marca 2008 r.

XIV Sesja Rady Miasta Milanówka odbyła się w dniach 06 i 17 marca 2008 r. W sesji udział wzięli Radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Bogdan Korycki, pracownicy Urzędu Miejskiego, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta Milanówka.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczącą Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak.

Radni przyjęli sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.

Radni zgłosili następujące pisemne interpelacje i zapytania:

Radna Katarzyna Słowik:

1) w sprawie mediacji między p. Bogdanem Szydłowskim a Burmistrzem Miasta Milanówka dot. skomunikowania ulicy Bocianiej z Nadarzyńską.

Radny Waldemar Parol:

1) w sprawie zatrudnienia radcy prawnego przy Radzie Miasta,

2) w sprawie zorganizowania spotkania z mieszkańcami na temat IV Sesji,

3) w sprawie Uchwały Nr 139/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 6 marca 2008 r.

4) w sprawie udzielenia informacji o radnych pracujących na etatach samorządowych,

5) w sprawie bezpieczeństwa milanowskich rencistów i emerytów biorących udział w wycieczkach krajowych i za-

granicznych organizowanych przez ZERiI w Milanówku.

Radny Karol Wójcik:

1) w sprawie zorganizowania wizyty radnych miasta Milanówka na terenie oczyszczalni ścieków w Grodzisku Maz.

2) w sprawie zabezpieczenia i ewentualnej rozbiórki budynku przy zbiegu ulic Wojska Polskiego i Północnej,

3) w sprawie sporządzenia szczegółowej informacji dot. funkcjonowania Miejskich Hal Sportowych w roku 2006 i 2007,

4) w sprawie nazwiska konserwatora zażytków, który dokonał oględzin gipsów prof. Jana Szczepkowskiego i szacunkowo wycenił ich renowację.

Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki przedstawił stosowne projekty uchwał, znajdujące się w porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak odczytał następujące projekty uchwał, które radni przyjęli w głosowaniu:

**Uchwała Nr 132/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 06 marca 2008 r.**

w sprawie: wprowadzenia zmian w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Miasta Milanówka na lata 2005 - 2013, którą radni przyjęli w głosowaniu 12 - za, 1 - wstrz.

Radni wyrazili zgodę na wprowadzenie zmian w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Miasta Milanówka na lata 2005 - 2013

w związku ze zwiększeniem się dochodów budżetu miasta Milanówka powyżej zakładanych w pierwotnej wersji WPI. Zwiększenie wartości środków pieniężnych przeznaczonych na inwestycje komunalne spowodowały, że dane liczbowe zawarte w Części IV WPI o nazwie „Alternatywne scenariusze finansowania inwestycji komunalnych miasta Milanówka do roku 2015” straciły swoją aktualność. Wobec powyższego opracowana została nowa prognoza oparta na aktualnych danych, odzworowująca możliwości finansowania inwestycji.

**Uchwała Nr 133/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 06 marca 2008 r.**

w sprawie: zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków, którą radni przyjęli w głosowaniu 13 - za, 1 - wstrz.

Rada podjęła uchwałę, w której zatwierdziła za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków:

**U C H W A Ł A Nr 133/XIV/08  
Rady Miasta Milanówka  
z dnia 06 marca 2008 r.**

w sprawie: zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. Nr 142 poz. 1591



z 2001 r. z późn. zm.) oraz art.24 ust. 1-6 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz.U. Nr z 2006 r. Nr 123 poz. 858) - Rada Miasta Milanówka uchwała, co następuje:

#### § 1

Zatwierdza się opłatę za 1 m<sup>3</sup> wody pobieranej z urządzeń zbiorowego zaopatrzenia w wodę stanowiących własność Gminy Milanówek, zużywaną dla celów gospodarstw domowych, instytucji użyteczności publicznej oraz przemysłowych wg następujących taryf:

- Taryfa 1: woda dostarczana dla gospodarstw domowych i instytucji użyteczności publicznej 2,38 zł/m<sup>3</sup> + 0,17 (7% VAT) = 2,55 zł/m<sup>3</sup>
- Taryfa 2: woda dostarczana dla zakładów przemysłowych i innych instytucji, w których jest wykorzystywana na potrzeby produkcji i wchodzi w skład lub bezpośredni kontakt z produktami żywnościowymi lub farmaceutycznymi 2,40 zł/m<sup>3</sup> + 0,17 (7% VAT) = 2,57 zł/m<sup>3</sup>
- Taryfa 3: woda dostarczana dla pozostałych instytucji i zakładów przemysłowych 2,42 zł/m<sup>3</sup> + 0,17 (7% VAT) = 2,59 zł/m<sup>3</sup>

#### § 2

Zatwierdza się opłatę za 1 m<sup>3</sup> ścieków wprowadzonych do zbiorczych urządzeń kanalizacyjnych stanowiących własność Gminy Milanówek wg następujących taryf:

- Taryfa 1: dla ścieków komunalnych odprowadzanych z gospodarstw domowych oraz instytucji użyteczności publicznej i zakładów przemysłowych odprowadzających ścieki o sumie jednostek Równoważnej Liczby Mieszkańców (RLM) mniejszej lub równej 53,57 zł/m<sup>3</sup> + 0,25 (7% VAT) = 3,82 zł/m<sup>3</sup>
- Taryfa 2: dla ścieków komunalnych odprowadzanych z instytucji użyteczności publicznej i zakładów przemysłowych odprowadzających ścieki o sumie jednostek Równoważnej Liczby Mieszkańców (RLM) większej niż 5 ale mniejszej lub równoważnej 7,5 3,77 zł/m<sup>3</sup> + 0,26 (7% VAT) = 4,03 zł/m<sup>3</sup>
- Taryfa 3: dla ścieków komunalnych odprowadzanych z instytucji użyteczności publicznej i zakładów przemysłowych odprowadzających ścieki o sumie jednostek Równoważnej Liczby Mieszkańców (RLM) większej niż 10 4,01 zł/m<sup>3</sup> + 0,28 (7% VAT) = 4,29 zł/m<sup>3</sup>

Tabela ustalania wskaźnika RLM, charakteryzującego jakość ścieków doprowadzanych przez poszczególne grupy taryfowe stanowi załącznik Nr 1 do uchwały.

Zaliczenie odbiorcy usług kanalizacyjnych do drugiej lub trzeciej grupy taryfowej

będzie następowało na podstawie laboratoryjnych badań okresowych jakości ścieków, prowadzonych przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji Gminy Grodzisk Mazowiecki.

#### § 3

Wprowadza się dopłaty do taryf dla odbiorców usług kanalizacyjnych w wysokości: 0,45 zł brutto do 1 m<sup>3</sup> ścieków odprowadzanych z gospodarstw domowych do oczyszczalni siecią zbiorczej kanalizacji sanitarnej.

#### § 4

Wykonanie Uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Milanówka

#### § 5

- Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 2008 r. i obowiązuje 1 rok.
- Taryfy opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków podlegają opublikowaniu na zasadach określonych w ustawie z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. Nr 72 poz. 747 z późn. zm.).

*Przewodniczący Rady Miasta Milanówka  
Jerzy Olczak*

### **Uchwała Nr 134/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 06 marca 2008 r.**

w sprawie: zmian budżetu Miasta Milanówka na rok 2008, którą radni przyjęli w głosowaniu 13 – za, jednogłośnie.

*Zwiększa się planowane dochody w budżecie miasta Milanówka z następujący sposób:*

- w dziale 758, rozdział 75801 o kwotę 481 042 zł z tytułu planowanych wpływów części oświatowej subwencji ogólnej dla Miasta Milanówek zgodnie z informacją Ministra Finansów z dnia 12 lutego 2008 roku.

Plan dochodów po zmianach wynosi 42 648 905 zł.

*Zwiększa się planowane wydatki w budżecie miasta Milanówka z następujący sposób:*

- w dziale 750, rozdział 75023 o kwotę 4 300 zł z przeznaczeniem na zwiększenie środków na realizację zadania pn. „Zakup budynku Spacerowa 4” w związku z wyższym niż zakładano wskaźnikiem wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych, o który należy powiększyć kolejną ratę za zakup ww. nieruchomości;

- w dziale 801, rozdziały 80101, 80103, 80104, 80110 o kwotę 266 458 zł oraz w dziale 854, rozdział 85401 o kwotę 11 245 zł z przeznaczeniem na wzrost wynagrodzeń i pochodnych od wynagrodzeń dla nauczycieli pracujących w przedszkolu i szkołach publicznych. W 2008 roku kwota bazowa, w oparciu o którą dokonuje się proces wzrostu plac minimalnych, została ustalona w art. 2 ustawy z dnia 6 grudnia 2007 roku o zmianie ustawy - Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2007 r. Nr 247, poz. 1821) w wysokości 2 074,15 zł i jest wyższa o 10 % od kwoty

bazowej z roku ubiegłego, natomiast w budżetach szkół zaplanowano 5 % wzrost wynagrodzeń nauczycieli. Zwiększenie planu dla poszczególnych szkół zostało opracowane na podstawie informacji przekazanej przez poszczególne placówki i przedstawia się następująco:

**Zespół Szkół Gminnych Nr 1** - rozdziały 80101, 80110, 85401 - 94 021 zł

**Szkoła Podstawowa Nr 2** - rozdział 80101 - 51 768 zł

**Zespół Szkół Gminnych Nr 3** - rozdziały 80101, 80110, 85401 - 102 020 zł

**Przedszkole Nr 1** - rozdziały 80103, 80104 - 29 894 zł;

- w dziale 801, rozdział 80110 zwiększono plan wynagrodzeń i pochodnych od wynagrodzeń dla nauczycieli ZSG Nr 1 o kwotę 9 304 zł w związku z nauczaniem indywidualnym ucznia gimnazjum przyznany od 14.01.08 r.;

- w dziale 801, rozdziały: 80101, 80110 zwiększono plan wynagrodzeń i pochodnych od wynagrodzeń dla nauczycieli ZSG Nr 3 o kwotę 69 360 zł w związku z nauczaniem indywidualnym 5 uczniów placówki przyznany od 01.02.08 r.;

- w dziale 801, rozdział 80110 zwiększono plan wynagrodzeń i pochodnych od wynagrodzeń dla nauczycieli ZSG Nr 3 o kwotę 29 541 zł w związku z niedoszacowaniem budżetu na 2008 rok w tej placówce w rozdziale „Gimnazja”;

- w dziale 801, rozdział 80113 zwiększono plan o kwotę 1 634 zł z przeznaczeniem na dowożenie dzieci z ze szkół na basen;

- w dziale 801, rozdział 80101 zwiększono plan wydatków inwestycyjnych o kwotę 80 000 zł z przeznaczeniem na realizację zadania "Adaptacja terenu przyszkolnego na plac zabaw przy ZSG Nr 1 wraz z częściowym wyposażeniem w sprzęt rekreacyjno-ruchowy" w związku z przejęciem zerówek od roku szkolnego 2008/2009;

- w dziale 921, rozdział 92195 o kwotę 3 200 zł z przeznaczeniem na stypendium za szczególne osiągnięcia artystyczne - 1 200 zł oraz na nagrody za wybitne osiągnięcia artystyczne - 2 000 zł;

- w dziale 921, rozdział 92195 o kwotę 6 000 zł z przeznaczeniem na zwiększenie środków na realizację zadania pn. „Zakup willei Waleria 2006-2009” w związku z wyższym niż zakładano wskaźnikiem wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych, o który należy powiększyć kolejną ratę za zakup ww. nieruchomości.

Plan wydatków po zmianach wynosi 47 430 161 zł.

### **Uchwała Nr 135/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 06 marca 2008 r.**

w sprawie: określenia górnych stawek opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości za usługi w zakresie odbierania odpadów



komunalnych oraz opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości płynnych, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

*Rada podjęła uchwałę, w której zatwierdziła górne stawki opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości za usługi w zakresie odbierania odpadów komunalnych oraz usługi opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych:*

1. 88 zł brutto za odbiór 1 m<sup>3</sup> odpadów nie-segregowanych,
2. 35 zł brutto za odbiór 1 m<sup>3</sup> odpadów segregowanych,
3. 20 zł (brutto) za wywóz 1 m<sup>3</sup> nieczystości ciekłych.

*Górne stawki opłat stosuje się wobec właścicieli nieruchomości, którzy nie zawarli umowy korzystania z usług wykonywanych przez przedsiębiorców posiadających zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie odbierania odpadów komunalnych lub w zakresie opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych.*

**Uchwała Nr 136/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 06 marca 2008 r.**

w sprawie: zmiany w Uchwale Nr 337/XXIX/05 Rady Miasta Milanówka z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie zatwierdzenia "Wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Milanówek na lata 2006-2010", którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

*W związku z tym, że Gmina Milanówek zobowiązana jest do zapewnienia lokali socjalnych dla rodzin posiadających orzeczone przez Sąd eksmisję z dotychczas zajmowanych mieszkań na terenie miasta, a w budynku przy ul. Brwinowskiej 4/8 m. 1 znajduje się lokal, który ze względu na wyposażenie i stan techniczny nie spełnia wymogów dla standardu lokalu mieszkalnego, natomiast kwalifikuje się jako lokal socjalny. W związku z powyższym zasadne jest przekwalifikowanie przedmiotowego lokalu na lokal socjalny i dokonanie zmiany w Uchwale zatwierdzającej "Wieloletni program gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Milanówek na lata 2006-2010".*

*Radni wyrazili zgodę na dokonanie w powyższej uchwale.*

**Uchwała Nr 137/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 06 marca 2008 r.**

w sprawie: zmiany treści Uchwały Nr 350/XXX/06 Rady Miasta Milanówka z dnia 28 lutego 2006 r. w sprawie realizacji budownictwa wielorodzinnego w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego na nieruchomościach gruntowych położonych w Milanówku przy ul. Na Skraju w obrębie 06-01 o łącznej powierzchni 11 544 m<sup>2</sup>, oznaczonych w ewidencji gruntów jako działki nr: 120/24, 120/27, 120/29, 120/31, 124/2, 125/2, 125/4, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

*Zgodnie z prowadzoną zmianą w treści Uchwały Nr 350/XXX/06 Rady Miasta Milanówka z dnia 28 lutego 2006 r. z prefe-*

*rencyjnych zasad przydziału lokali w zasobach TBS-owskich (z dopłatą gminy) mogą korzystać nie tylko mieszkańcy, którzy zdają lokal komunalny ale również te osoby, które zdają lokal mieszkalny spoza zasobu komunalnego (TBS-owski, prywatny).*

**Uchwała Nr 138/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 06 marca 2008 r.**

w sprawie: nadania nazwy ulicy Sarnia, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

*Radni przychylił się do wniosku współwłaścicieli prywatnej drogi (działka ewidencyjna Nr 29/4 w obrębie 07-06) i ulicy bocznej od ulicy Średniej nadali nazwę „Sarnia”. Nadanie nazwy umożliwi projektowanie numeracji porządkowej posesji.*

**Uchwała Nr 139/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 06 marca 2008 r.**

w sprawie: rozpatrzenia skargi mieszkańca na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 8 – za odrzuceniem skargi, 1 – przeciw, 5 – wstrz.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi Pana Bohdana Szydłowskiego na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 140/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka złożonej przez Stowarzyszenie Na Rzecz Miast-Ogrodów, którą radni przyjęli w głosowaniu 8 – za odrzuceniem skargi, 6 – przeciw.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi Na Rzecz Miast-Ogrodów na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 141/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka złożonej przez Stowarzyszenie Nie Oczyszczalniom Degradującym Środowisko, którą radni przyjęli w głosowaniu 8 – za odrzuceniem skargi, 6 – przeciw.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi Nie Oczyszczalniom Degradującym Środowisko na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 143/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka złożonej przez Kupców Milanowskich, którą radni przyjęli w głosowaniu 8 – za odrzuceniem skargi, 6 – przeciw.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi kupców Milanowskich na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 144/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka złożonej przez mieszkańców Milanówka, po 4 mieszkańców Grodziska Maz, Błonia, Owczarni, po 2 mieszkańców z Grójca, Żyrardowa, Otrębus, Opyp, po 1 miesz-

kańcu Żukowa, Fałęcina, Kazimierówki, Książnic, Żółwinka, Podkowy Leśnej, Komorowa, Brwinowa, Adamowa, Kad, którą radni przyjęli w głosowaniu 8 – za odrzuceniem skargi, 6 – przeciw.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi ńców na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 145/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka złożonej przez Oddział Miejski Ligi Ochrony Przyrody w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 8 – za odrzuceniem skargi, 6 – przeciw.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi Łu Miejskiego Ligi Ochrony Przyrody w Milanówku na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 146/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka złożonej przez Komitet Obywatelski Droga Królewska, którą radni przyjęli w głosowaniu 8 – za odrzuceniem skargi, 6 – przeciw.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi Obywatelskiego Droga Królewska na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 147/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka złożonej przez mieszkańca Milanówka Pana Wojciecha Klima, którą radni przyjęli w głosowaniu 7 – za odrzuceniem skargi, 3 – przeciw, 4 – wstrz.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi ńca Milanówka Pana Wojciecha Klima na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 148/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka złożonej przez Stowarzyszenie Przyjazna Komunikacja, którą radni przyjęli w głosowaniu 9 – za odrzuceniem skargi, 5 – przeciw.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi Przyjazna Komunikacja na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 149/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka złożonej przez Towarzystwo Opieki nad Zabytkami w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 8 – za odrzuceniem skargi, 6 – przeciw.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi Opieki nad Zabytkami w Milanówku na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*



Uchwała Nr 150/XIV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 marca 2008 r.

w sprawie: zbycia posiadanego udziału w budynku przy ul. Piłsudskiego 31 w Milanówku, będącego własnością Gminy Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za, jednogłośnie.

*Radni wyrazili zgodę na sprzedaż posiadanego udziału w częściach wspólnych budynku i urządzeń, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli poszczególnych lokali oraz ustanowienie na rzecz nabywcy użytkowania wieczystego w takim samym udzia-*

*le w działce gruntu położonej w Milanówku przy ul. Piłsudskiego 31, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 8/6 w obr. 06-02 o pow. 606 m<sup>2</sup>.*

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku "B" ul. Kościuszki 45 - tel. 758-34-21, fax 758-35-15.

*Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka  
Małgorzata Kurdek*

## Ogłoszenie

Uprzejmie informuję Mieszkańców, że w dniu 23 maja 2008 r. (piątek) Urząd Miejski będzie nieczynny.  
(Zarządzenie Nr 31/V/08)

*Burmistrz Miasta Milanówka  
Jerzy Wysocki*

# Informacja z XV Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.

XV Sesja Rady Miasta Milanówka odbyła się w dniu 24 kwietnia 2008 r. W sesji udział wzięli Radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Bogdan Korycki, pracownicy Urzędu Miejskiego, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta Milanówka.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak.

Radni przyjęli sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.

Radni zgłosili następujące pisemne interpelacje i zapytania:

Radna Katarzyna Słowik:

- 1) w sprawie zorganizowania spotkania z mieszkańcami, stowarzyszeniami, organizacjami pozarządowymi w celu przekazania bieżących informacji związanych z planowanym przebiegiem drogi 719 oraz przebiegu drogi po stronie północnej.

Radny Waldemar Parol:

- 1) w sprawie utwardzenia ulic Miłej, Pięknej, Makowej, Wiśniowej, Wesołej,
- 2) w sprawie zabezpieczenia kapliczki u zbiegu ulic Wiatracznej i Brwinowskiej,
- 3) w sprawie podania terminu budowy kanalizacji w ulicy Wierzbowej,
- 4) w sprawie udzielenia informacji na temat umów zleceń, o dzieło, opracowań, ekspertyz, zleconych w innym trybie niż tryb zamówień publicznych,
- 5) w sprawie budowy chodnika w ulicy Nadarzyńskiej na odcinku Jodłowa-Brwinowska,
- 6) modernizacji ulicy Bocianie,
- 7) w sprawie planowanego zakresu pozyskiwania środków własnych i środków z funduszy strukturalnych UE na uruchomienie punktów darmowego dostępu do internetu na terenie miasta Milanówka.

Radny Karol Wójcik:

- 1) w sprawie utwardzenia 200 m ulicy Partyzantów, rozwiązania problemu worków ze śmieciami przy ul. Partyzantów i pobliskim lasku u zbiegu ulic Partyzantów i Wojska Polskiego,

- 2) w sprawie realizacji w bieżącym roku budowy kanalizacji w ulicy Orzeszkowej,

- 3) w sprawie naprawy i modernizacji chodnika przy ul. Krakowskiej oraz naprawy parkanu przy torach PKP od ul. Krakowskiej,

Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki przedstawił stosowne projekty uchwał, znajdujące się w porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak odczytał następujące projekty uchwał, które radni przyjęli w głosowaniu:

**Uchwała Nr 151/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Milanówka z tytułu wykonania budżetu Gminy Miasta Milanówka za rok 2006, którą radni przyjęli w głosowaniu: 12-za, 3-wstrz.

*Po rozpatrzeniu sprawozdania Burmistrza Miasta Milanówka z wykonania budżetu za rok 2007 i zapoznaniu się z wnioskiem Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Milanówka oraz opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie w sprawie wykonania budżetu radni udzieliли Burmistrzowi Miasta Milanówka absolutorium z tytułu wykonania budżetu Gminy Miasta Milanówka za rok 2007.*

**Uchwała Nr 152/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Miejskiego Ośrodka Kultury w Milanówku za rok 2007, którą radni przyjęli w głosowaniu 10 - za, 5-wstrz.

*Rada Miasta zgodnie z wymaganiami ustawowymi, zatwierdziła roczne sprawozdanie finansowe Miejskiego Ośrodka Kultury w Milanówku za rok 2007.*

**Uchwała Nr 153/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Miejskiej Biblioteki Publicznej w Milanówku za rok 2007, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 - za, 1 - wstrz.

*Rada Miasta zgodnie z wymaganiami ustawowymi zatwierdziła roczne sprawozdanie finansowe Miejskiej Biblioteki Publicznej w Milanówku za rok 2007.*

**Uchwała Nr 154/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: przyjęcia rocznego sprawozdania z działalności Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku za rok 2007 i informacji o potrzebach miasta w zakresie pomocy społecznej, którą radni przyjęli w głosowaniu 13-za, 2-wstrz.

*Rada Miasta zgodnie z wymaganiami ustawowymi zatwierdziła roczne sprawozdanie finansowe Ośrodka Pomocy Społecznej za rok 2007 oraz informację o potrzebach miasta w zakresie pomocy społecznej.*

**Uchwała Nr 155/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: zmian budżetu Miasta Milanówka na rok 2008, którą radni przyjęli w głosowaniu 9 - za, 6 - wstrz.

*Zwiększa się planowane dochody w budżecie miasta Milanówka w następujący sposób:*

- w dziale 756, rozdział 75615 o kwotę 63 542 zł z tytułu planowanych wpływów kwoty rekompensującej utracone dochody z tytułu zwolnień określonych w ustawie o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych.

Plan dochodów po zmianach wynosi 42 489 891 zł.

*Dokonyje się zmian w planie wydatków w budżecie miasta Milanówka w następujący sposób:*

- w dziale 400, rozdział 40002 zwiększa się łącznie o kwotę 300 000 zł: na roboty budowlane sieci wodociągowych w ul. Zu-

## Ogłoszenie

Przypominam o konieczności dokonywania wpłat za użytkowanie wieczyste. Termin upłynął z dniem 1 kwietnia 2008 r. Od każdej wpłaty, po tym terminie będą naliczane odsetki ustawowe.

*Skarbnik Miasta  
Bożena Sehn*



kowskiej, Asnyka, (40 000 zł), na budowę wodociągu w ulicy bocznej od Łąkowej (40 000 zł), na dokumentację projektową budowy Stacji Uzdatniania Wody przy ul. Na Skraju przeznaczają się środki w wysokości 220 000 zł - w wyniku dokonania przeniesień z rozdziału 75023 i 80104;

*Szacunkowy koszt realizacji wraz z projektem budowlanym budowy wodociągu w ulicy Żukowskiej wyniesie ok. 29 500 zł. W planie wydatków przewidziano wykonanie dokumentacji projektowej, a istnieje również potrzeba wykonania robót budowlanych, stąd nakłady należy zwiększyć o 23 000 zł. Szacunkowy koszt realizacji budowy wodociągu w ulicy Asnyka wraz z projektem budowlanym wyniesie ok. 22 000 zł. W planie wydatków przewidziano wykonanie dokumentacji projektowej, a istnieje również potrzeba wykonania robót budowlanych, stąd nakłady należy zwiększyć o 17 000 zł.*

*Zwiększenie planu na budowę wodociągu w ulicy bocznej od Łąkowej jest podjętą pilną potrzebą budowy wodociągu w celu umożliwienia podłączenia osiedla domów jednorodzinnych, na które inwestor dostał pozwolenie na budowę, do sieci miejskiej.*

*Proponuje się zwiększenie nakładów na inwestycję: Rozbudowa sieci wodociągowej o kwotę 220 000 zł z przeznaczeniem na nowe zadanie: Budowa Stacji Uzdatniania Wody przy ulicy Na Skraju. W bieżącym roku wykonana zostanie dokumentacja projektowa, która wykorzystana zostanie do wniosku do dofinansowania z Funduszu Spójności. Całkowity koszt budowy SUW szacowany jest na 3 mln zł. Roboty budowlane będą realizowane w 2010 r. - przewidywany koszt to 2,78 mln zł. W związku z tym dokonuje się odpowiedniej zmiany w zał. nr 3 w zadaniu nr 1;*

- w dziale 600, rozdział 60016 zwiększa się plan wydatków inwestycyjnych o kwotę 500 000 zł z przeznaczeniem na modernizację dróg gminnych (Kościszki boczna za pawilonami, Cicha, Klonowa);

*Szacunkowy koszt realizacji zadania: pawilony – ciąg pieszo-jezdny wyniesie ok. 280 000 zł, co w celu urealnienia dotychczas planowanych kwot oznacza konieczność dolożenia 250 000 zł.*

*Wprowadza się nowe zadanie pn. Cicha polegające na wykonaniu jezdnii z kostki brukowej w ulicy Cichej na odcinku ok. 120 m od ulicy Marszałkowskiej w kierunku Nowowiejskiej. Szacunkowy koszt realizacji zadania wyniesie ok. 130 000 zł.*

*Wprowadza się nowe zadanie pn. Klonowa, polegające na budowie ciągu pieszo-jezdnego w ulicy Klonowej. Szacunkowy koszt realizacji zadania wyniesie ok. 120 000 zł.*

*Ponadto zwiększa się wydatki na bieżące utrzymanie dróg gminnych o 100 000 zł*

*w celu zaspokojenia najpilniejszych potrzeb na remonty ulic, głównie nieutwardzonych.*

- w dziale 700, rozdział 70004, 70005 zwiększa się planowane wydatki o 70 000 zł na dotację przedmiotową dla ZGKiM z tytułu dopłaty do usługi administrowania stadionu sportowego oraz o kwotę 127 000 zł na inwestycje w zasobach administrowanych przez ZGKiM. Zwiększa się środki o kwotę 119 972 zł z przeznaczeniem na zabezpieczenie wydatków związanych z ogrzewaniem i oświetleniem oraz dozorem nieruchomości przy ul. Spacerowej 4. Ponadto przenosi się z klasyfikacji 75023 plan wydatków w wysokości 2 007 900 na zakup i modernizację budynku przy ul. Spacerowej 4 oraz w kwocie 250 000 zł z zadania „Modernizacja obiektów kolejowych - poczekalnie 2008-2009” do rozdziału 70005.

*Ponadto zmniejsza się środki o kwotę 35 500 zł i przenosi się kwotę 1 500 zł do rozdziału 75023 oraz kwotę 34 000 zł do rozdziału 92120 (opis przy rozdziałach po zmianach);*

- w dziale 710, rozdziale 71004 zwiększa się plan wydatków przenosząc środki z rozdziału 92195 w wysokości 15 814 zł z przeznaczeniem na wynagrodzenie i składki ZUS dla zleceniobiorcy, prowadzącego prace związane z opracowywaniem "Renty Planistycznej";

- w dziale 750, rozdziale 75023, 75075 zmniejsza się plan wydatków o kwotę 166 127 zł w związku z przekazaniem części zadań związanych z promocją do MOK (środki na: wynagrodzenia pracowników, utrzymanie pomieszczeń zajmowanych przez MCI, wydawanie biuletynu). Zwiększa się plan wydatków o kwotę 57 100 zł z przeznaczeniem na: zakup programu komputerowego dla referatu Geodezji i Gospodarki Przestrzennej do odczytu map ewidencyjnych w postaci numerycznej (1 500 zł), wydatki związane z festiwałem „Otwarte Ogrody” (10 000 zł), zakup flag i montaż uchwytych do zawieszenia flag (3 000 zł), szkolenia pracowników Urzędu Miejskiego (6 600 zł), przyjazd i pobyt delegacji z Welzheim w celu podpisania umowy partnerskiej (36 000 zł, m.in. z tej okazji na sfinansowanie występu Zespołu Pieśni i Tańca Mazowsze oraz zespołu Pięćciokąt).

*Ponadto przenosi się kwotę 70 000 zł przeznaczoną na modernizację kotłowni w budynku przy ul. Warszawskiej 18 do rozdziału 40002 na budowę SUW przy ul. Na Skraju. Decyzja o rezygnacji z modernizacji podjęta została na podstawie doświadczeń z tegorocznej zimy, podczas której obecny kocioł wystarczył do ogrzania całego budynku oraz w związku z ewentualną przewidywaną w niedalekiej przyszłości budową nowego budynku na terenie OSP wraz z kotłownią,*

*która zapewni ciepło do nowego i starego budynku;*

*Przenosi się również, w związku ze zmianą klasyfikacji budżetowej, środki do rozdziału 70005 w wysokości 2 007 900 zł związane z zakupem i adaptacją budynku przy ul. Spacerowej 4 oraz w kwocie 250 000 zł z zadania „Modernizacja obiektów kolejowych - poczekalnie 2008-2009”;*

- w dziale 754, rozdziale 75416 zwiększa się wydatki o kwotę 50 000 zł z przeznaczeniem na wzrost wynagrodzeń dla pracowników Straży Miejskiej;

- w dziale 801, rozdziale 80104, 80195 dokonuje się następujących zmian: zwiększa się o kwotę 4 573 zł plan wydatków Szkoły Podstawowej nr 2 na zabezpieczenie odpisu na ZFSS emerytów, ponadto przenosi się środki w wysokości 150 000 zł przeznaczone na budowę budynku przedszkola do rozdziału 40002 na budowę SUW przy ul. Na Skraju. Zmniejszenie planowanych nakładów w zadaniu: „Budowa budynku przedszkola przy ul. Fiderkiewicza” z 400 000 zł do kwoty 250 000 zł następuje z uwagi na przesunięcie rozpoczęcia robót budowlanych na przyszły rok, niezaangażowana jeszcze kwota 150 000 zł nie będzie w bieżącym roku wykorzystana;

- w dziale 851, rozdziale 85195 zwiększa się wydatki o kwotę 37 000 zł i przeznacza na zwiększoną liczbę zabiegów rehabilitacyjnych dla mieszkańców, na zapewnienie nieodpłatnych szczepień przeciw grypowych, na szkolenie z pierwszej pomocy uczniów gimnazjów oraz na ogłoszenie otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych w 2008 roku polegających na organizacji wycieczki letniej dla dzieci i młodzieży z Milanówka z rodzin dysfunkcyjnych promującego zdrowy styl życia, podejmowanie działań w zakresie profilaktyki i ochrony zdrowia poprzez wspieranie akcji i imprez integracyjnych w tym kolonii i obozów wycieczkowych i sportowych;

- w dziale 852, rozdziale 85202, 85219 zwiększa się plan wydatków o kwotę 69 800 zł na pobyt podopiecznych w domach pomocy społecznej oraz o kwotę 31 800 zł przeznaczoną na wzrost wynagrodzeń dla pracowników OPS;

- w dziale 900, rozdziale 90001, 90002, 90003, 90095 zwiększa się łącznie plan wydatków o kwotę 787 800 zł z przeznaczeniem na realizację zadań inwestycyjnych z zakresu gospodarki ściekowej (593 400 zł – osiedle Gospodarska, ul. Modrzewiowa, ul. Wojska Polskiego i Krasieńskiego oraz dokumentacja do wniosku na dofinansowanie z Funduszu Spójności), na zagospodarowanie i wywóz balastu z terenu kompostowni (97 900 zł), na opłaty za energię elek-





tryczną zużyta przez przepompownię ścieków przy ul. Charci Skok (1 500 zł), na dopłaty do taryf za odprowadzanie ścieków z gospodarstw domowych (95 000 zł); Ponadto przenosi się środki związane z zakupem urządzeń zabawowych do placów zabaw w wysokości 25 000 zł z rozdziału 90095 do rozdziału 92695;

*Zwiększenie środków na rozbudowę systemu kanalizacji sanitarnej o kwotę 593 400 zł z planowanych 3 300 000 zł do 3 893 400 zł wynika z następujących przyczyn:*

- opracowanie wniosku i studium wykonalności do Funduszu Spójności na dofinansowanie rozbudowy systemu kanalizacji sanitarnej w Milanówku. Realizacja zadania będzie kosztować ok. 970 000 zł, wstępnie planowano 849 000 zł. Należy dołożyć 121 000 zł,
- na budowę kanalizacji sanitarnej w os. Gospodarska, na którą trzeba przeznaczyć kwotę 2 377 700 zł, tj. do obecnie planowanych środków w kwocie 2 106 300 zł należy dołożyć 271 400 zł. Spowodowane jest to koniecznością wykonania wodociągu do przepompowni ścieków oraz poniesienia kosztów związanych z zapłatą odsetek od kredytu,
- na dokończenie budowy kanalizacji sanitarnej w ulicy Wojska Polskiego, na którą zaplanowano nakłady w wys. 239 000 zł, a które wyniosą ok. 260 000 zł. Należy zwiększyć plan o 21 000 zł z uwagi na konieczność wykonania dodatkowo 3 przykanalików, częściowo finansowanych przez mieszkańców,
- na budowę kanalizacji sanitarnej w ulicy Modrzewiowej, ponieważ na bieżący rok zapewniono środki na wykonanie dokumentacji projektowej, a istnieje potrzeba wykonania robót, których koszt szacowany jest na poziomie 180 000 zł czyli należy zwiększyć plan z 10 000 zł do 190 000 zł.
- w dziale 921, rozdziale 92109, 92116, 92120, 92195 zwiększa się o kwotę 327 127 zł dotację podmiotową dla MOK w związku z przejęciem części zadań realizowanych przez Urząd Miejski, zwiększa się o kwotę 8 000 zł dotację podmiotową dla MBP na utworzenie i obsługę strony internetowej (3 500 zł) oraz na zakup nowości wydawniczych (4 500 zł), zwiększa się plan wydatków o kwotę 15 000 zł na ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych w 2008 roku polegających na organizacji konkursów, seminariów, wystaw i imprez nawiązujących do tradycji narodowej, upowszechniania kultury wśród dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Milanówka, zwiększa się plan wydatków o kwotę 14 000 zł na realizację „Gminnej Ewidencji Zabytków” oraz

o 20 000 zł na sporządzenie gminnego programu opieki nad zabytkami. Ponadto przenosi z rozdziału 92195 do rozdziału 92120 plan wydatków związanych z zakupem i adaptacją Waleria przy ul. Spacerowej 20 w kwocie 1 423 000 zł oraz przenosi się środki w wysokości 15 814 zł z rozdziału 92195 do rozdziału 71004 na prace związane z opracowaniem „Renty Planistycznej”;

- w dziale 926, rozdziale 92695 zwiększa się plan wydatków o kwotę 5 000 zł na zakup koszulek z logo Milanówka oraz przenosi się z rozdziału 90095 środki związane z zakupem urządzeń zabawowych do placów zabaw w wysokości 25 000 zł, ponadto zabezpiecza się środki na konserwację, bieżące naprawy, ubezpieczenie placów zabaw w wysokości 40 000 zł.  
*Plan wydatków po zmianach wynosi 49 470 150 zł.*

#### **Uchwała Nr 156/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: ustalenia stawek dotacji przedmiotowej dla zakładu budżetowego, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

*Rada podjęła uchwałę, w której zatwierdziła ę dotacji przedmiotowej na 2008 rok dla Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Milanówku, w związku z tym, że zakład od 1 maja br. będzie świadczyć usługę na rzecz miasta polegającą na administrowaniu stadionu sportowego. Wysokość dotacji wyniesie 1,22 zł do 1 m<sup>2</sup> powierzchni łącznej.*

#### **Uchwała Nr 157/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie pożyczki dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

*Radni wyrazili zgodę na udzielenie pożyczki w kwocie 50 000 zł z budżetu miasta Milanówka dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Milanówku z przeznaczeniem na częściowe sfinansowanie wydatków związanych z zakupem sprzętu ratowniczego Holmatro.*

#### **Uchwała Nr 158/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: wyrażenia zgody na nabycie na rzecz Gminy Milanówek nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Piasta, będącej własnością Powiatu Grodzkiego z przeznaczeniem pod parking, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

*Radni wyrazili zgodę na nabycie na rzecz Gminy Milanówek nieruchomości gruntowej położonej w Milanówku przy ulicy Piasta o powierzchni 498 m<sup>2</sup>, będącej własnością Powiatu Grodzkiego, z przeznaczeniem pod parking, w związku z rosnącym zapotrze-*

*bowaniem mieszkańców Milanówka na miejsca postojowe w centrum miasta w okolicy ośrodka zdrowia.*

#### **Uchwała Nr 159/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: wyrażenia zgody na podpisanie Aneksu nr 3 do umowy sprzedaży udziałów spółki PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z o.o. z dnia 30 września 2005 roku, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

*Radni wyrazili zgodę na podpisanie Aneksu nr 3 do umowy sprzedaży udziałów przez spółkę PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z o.o. z dnia 30 września 2005 r., zawartej pomiędzy Samorządem Województwa Mazowieckiego, m.st. Warszawa, Gminą Pruszków, Miastem Podkową Leśną, Gminą Milanówek, Gminą Grodzisk Mazowiecki, Miastem i Gminą Brwinów, Gminą Michałowie, a Polskimi Kolejami Państwowymi S.A., ze względu na późniejszy termin podpisania przez Samorząd Województwa Mazowieckiego umowy sprzedaży udziałów spółki PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z o.o. (opóźnienie 2-letnie). Ponieważ uległ zmianie przewidywany termin realizacji zobowiązań inwestycyjnych wynikających z w/w umowy, a co za tym idzie, koniecznym jest podpisanie aneksu przesuwającego w czasie ich wykonanie z roku 2010 do roku 2012.*

#### **Uchwała Nr 160/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: zmieniająca Uchwałę Nr 352/XXX/06 Rady Miasta Milanówka z dnia 28 lutego 2006 r. w sprawie: ustalenia najniższego wynagrodzenia i uzgodnienia wartości jednego punktu w złotych do konstrukcji tabel wynagradzania pracowników gminnych jednostek organizacyjnych, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

*Kierownicy jednostek organizacyjnych Gminy Milanówek wystąpili z wnioskami o ustalenie nowej kwoty wartości jednego punktu do konstrukcji tabel wynagradzania pracowników gminnych jednostek organizacyjnych i zaproponowali następujące zmiany wartości jednego punktu:*

- a) dla pracowników Straży Miejskiej – z 6,00 zł na 8,00 zł,
- b) dla pracowników niebędących nauczycielami Przedszkola Nr 1, Szkoły Podstawowej Nr 2 oraz Zespołów Szkół Gminnych Nr 1 i Nr 3 – z 5,00 zł na 7,00 zł,
- c) dla pracowników Ośrodka Pomocy Społecznej – z 3,00 zł na 6,00 zł,
- d) dla pracowników Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej – z 3,00 zł na 6,00 zł.

*Uchwała pozwoli na uporządkowanie wynagrodzeń pracowników oraz na wdrożenie podwyżki wynagrodzeń, w związku z tym Radni wyrazili zgodę na podjęcie przedmiotowej uchwały.*



**Uchwała Nr 161/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: wyrażenia zgody na zawarcie umowy na czas nieoznaczony tj. na okres przekraczający rok budżetowy, na dzierżawę budynku poczekalni na terenie stacji PKP w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

*Radni wyrazili zgodę na dzierżawę budynku poczekalni na terenie stacji PKP w Milanówku od strony ul. Warszawskiej o powierzchni zabudowy 162 m<sup>2</sup> i powierzchni użytkowej 110,26 m<sup>2</sup>, wraz przyległym gruntem o powierzchni 250 m<sup>2</sup> oraz budynku poczekalni na peronie stacji PKP w Milanówku o powierzchni zabudowy 56 m<sup>2</sup> i powierzchni użytkowej 39 m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na cele miejskie.*

**Uchwała Nr 162/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: realizacji projektu systemowego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013, którą radni przyjęli w głosowaniu 12 – za, jednogłośnie.

*Rada Miasta Milanówka wyraziła zgodę na realizację w 2008 r. przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku projektu systemowego o nazwie Milanowska Inicjatywa Lokalnej Aktywności „MILA” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013.*

**Uchwała Nr 163/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: zmiany nazwy Miejskiego Ośrodka Kultury i nadania statutu Centrum Kultury i Promocji w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

*Obowiązujący dotychczas statut Miejskiego Ośrodka Kultury wymaga aktualizacji w związku z koniecznością dostosowania go do reorganizacji i zmiany obszarów działania. Nowy statut ureguluje podstawy funkcjonowania tej instytucji kultury poszerzonej o dział promocji miasta. Zmiany mają również na celu rozszerzenie oferty kulturalnej - w sposób odpowiadający oczekiwaniom społeczności lokalnej, m.in. o przedsięwzięcia z zakresu promocji miasta i współpracy poza jego granicami.*

Naszej drogiej Koleżance  
Annie Świątkowskiej  
szczerze wyrazy współczucia  
z powodu śmierci Ojca

składają

Koleżanki i Koledzy  
z Urzędu Miejskiego w Milanówku  
i Jednostek Organizacyjnych Gminy

*Biorąc powyższe pod uwagę, Rada Miasta wyraziła zgodę na zmianę nazwy Miejskiego Ośrodka Kultury w Milanówku na Centrum Kultury i Promocji w Milanówku oraz nadała mu nowy statut.*

**Uchwała Nr 164/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: powołania Rady Programowej przyszłego Centrum Kultury i Muzeum im. Prof. Jana Szczepkowskiego w willi „Waleria” w Milanówku położonej przy ul. Spacerowej 20 w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

*Rada Miasta Milanówka zdecydowała o powołaniu Rady Programowej „Centrum Kultury i Muzeum im. Prof. Jana Szczepkowskiego w willi „Waleria” w Milanówku położonej przy ul. Spacerowej 20 w Milanówku, której podstawowym zadaniem – oprócz określenia zakresu i sposobu kulturywania spuścizny Rzeźbiarza, będzie stworzenie programu merytorycznego w celu realizacji i prezentacji projektów artystycznych, pracy warsztatowej, a także badania i rozwijania środków ekspresji artystycznej, tworzenia warunków i możliwości integracji twórców i środowisk kulturalnych. Władze Miasta zwróciły się do największych autorytetów w kraju, uczonych, twórców z dziedziny kultury i sztuki, którzy wyrazili zgodę na wzięcie udziału w jej pracach.*

**Uchwała Nr 165/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 10 – za odrzuceniem skargi, 5 – przeciw.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi Mag-*

*daleny Wróblewskiej na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 166/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 8 – za odrzuceniem skargi, 1 – przeciw, 3 – wstrz., 3 – osoby nie brały udziału w głosowaniu.

*Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej oraz po rozpoznaniu skargi Adama Matusiaka na Burmistrza Miasta Milanówka uznali skargę za bezzasadną.*

**Uchwała Nr 167/XV/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 kwietnia 2008 r.**

w sprawie: odwołania Sekretarza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 9 – za, 1 – przeciw, 5 -wstrz.

*W związku ze złożonym przez Panią Wiesławę Kwiatkowską wypowiedzeniem umowy o pracę, wpłynął do Rady Miasta wniosek Burmistrza Miasta Milanówka o odwołanie Pani Wiesławy Kwiatkowskiej z funkcji Sekretarza Miasta Milanówka z dniem 24 kwietnia 2008 r. Radni na wniosek Burmistrza Miasta odwołali Sekretarza Miasta Milanówka Wiesławę Kwiatkowską.*

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku “B” ul. Kościuszki 45 - tel.758-34-21, fax 758-35-15.

*Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka  
Małgorzata Kurdek*

**Otwarty konkurs ofert  
na realizację zadań publicznych  
w 2008 roku  
(zadanie I i II)**

Burmistrz miasta Milanówka ogłasza Otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych w 2008 roku (zadanie I i II).

Konkurs obejmuje realizację zadań publicznych 2008 r. polegających na:

**Zadanie I** – Organizacji wycieczki letniego dla dzieci i młodzieży z Milanówka z rodzin dysfunkcyjnych promujących zdrowy styl życia, podejmowanie działań w zakresie profilaktyki i ochrony zdrowia poprzez wspieranie akcji i imprez integracyjnych w tym kolonii i obozów wycieczkowych i sportowych w okresie od 21.06.2008 do 31.08.2008 r. na kwotę 30 000,00 tys. (słownie: trzydzieści tysięcy złotych)

**Zadanie II** – Organizacji konkursów, seminariów, wystaw i imprez nawiązujących do tradycji narodowej, upowszechniania kultury wśród dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Milanówka w okresie od 06.06.2008 r. do 31.12.2008 r. na kwotę 15 000,00 tys. (słownie: piętnaście tysięcy złotych)

Szczegółowe informacje nt. konkursu można uzyskać na stronie internetowej [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl) oraz w Referacie Oświaty Urzędu Miejskiego w Milanówku, ul. Żabie Oczko 1.



# Miejska Sieć Informatyczna w Milanówku

Obecnie jesteśmy świadkami dynamicznego rozwoju i upowszechniania się komputerów osobistych, internetu i zaawansowanych technologii mobilnych. Efektem tych zmian jest tworzenie globalnego społeczeństwa informacyjnego (pisaliśmy o nim w poprzednim numerze Biuletynu). Wykorzystywanie nowych technologii w istotny sposób zmienia podejście do nauki, pracy, wypoczynku oraz innych dziedzin życia. Ważną rolą wdrażania nowych technologii jest usprawnienie pracy urzędów, jednostek budżetowych, jednostek służby zdrowia, ratowniczych i oświatowych. Milanówek chce wykorzystać informatyzację nie tylko dla potrzeb administracji, ale przede wszystkim w celu ułatwienia życia mieszkańcom i zwiększenia ich korzystania z internetu.

W mieście budowana jest zatem Miejska Sieć Informatyczna, umożliwiająca szybką i bezpieczną wymianę informacji między jednostkami administracyjnymi gminy. W tym celu poprowadzono sieć światłowodową na słupach energetycznych łączącą wszystkie jednostki samorządowe. Połączenie ich w jedną sieć informatyczną umożliwi m.in.:

**bezpieczną wymianę danych** – stworzenie sieci dla miasta w dużej mierze zminimalizuje zagrożenie kradzieży informacji oraz zwiększy ochronę przed wirusami i innymi szkodami zewnętrznymi.

## Czynsz w zasobach TBS

Uprzejmie informuję, że zgodnie z Uchwałą Nr 3/2008 Nadzwyczajnego Zgromadzenia Wspólników Spółki TBS „Zieleń Miejska” sp. z o.o. z dnia 25.03.2008 r. w sprawie: ustalenia wysokości stawki czynszu za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu w zasobach Towarzystwa Budownictwa Społecznego sp. z o.o. na terenie miasta Milanówka, stawka czynszu została ustalona na poziomie 8,90 zł/m<sup>2</sup> i obowiązuje od dnia 1.05 br.

Ponadto pragnę dodać, że dotychczasowa wysokość czynszu, tj. 8,59 zł za m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu funkcjonowała od dnia 1.01.2007 r. Jej wzrost jest wynikiem uwzględnienia wskaźników inflacji za lata 2006–2007, (3,5 % ogółem), co stanowi wzrost o kwotę 0,31 zł/m<sup>2</sup>.

Jednocześnie informuję, iż od początku istnienia budownictwa w ramach TBS na naszym terenie czynsz uległ zmianie trzykrotnie. Pierwsza stawka czynszu została uchwalona przez Radę Miasta Milanówka na poziomie 7,60 zł/m<sup>2</sup> (Uchwała Nr 426/XLIX/02 RMM z dn. 27.08.2002 r. w sprawie: ustalenia stawek czynszu regulowanego za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokali mieszkalnych dla zasobów mieszkalnych Towarzystwa Budownictwa Społecznego „Zieleń Miejska” Spółka z o.o. z siedzibą w Pruszkowie). Kolejna regulacja czynszu (do kwoty 8,59 zł/m<sup>2</sup>) nastąpiła na podstawie Uchwały Nr 17/2006 Nadzwyczajnego Zgromadzenia Wspólników Spółki TBS „Zieleń Miejska” – sp. z o.o.

Konkludując, czynsz od 2002 r. uległ zwiększeniu o kwotę 1,30 zł za m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu mieszkalnego w tych zasobach.

*Dyrektor ZGKiM w Milanówku  
Mirosława Grochowska*

**pracę na wspólnych aplikacjach** – wszystkie zestawienia przygotowywane przez jednostki w postaci papierowej będą przygotowywane w postaci elektronicznej i bezpośrednio przesyłane do Urzędu Miasta.

**scentralizowaną bazę danych** – serwerownia, która powstanie przy ul. Spacerowej, stanie się miejscem przechowywania i archiwizowania ważnych danych.

Ulepszony zostanie także monitoring miasta. Dzięki połączeniu jednostek użyteczności publicznej z budynkiem Straży Miejskiej, miasto uzyska nowe możliwości obserwacji i ochrony połączonych jednostek, co zdecydowanie wpłynie na ich bezpieczeństwo. Usprawni także współpracę między Strażą Miejską a Policją. Przewidziane jest również stworzenie tzw. kiosków informacyjnych i hotspotów. Kioski informacyjne to wyznaczone miejsca w punktach miasta, w których mieszkańcy będą mogli skorzystać z internetu, bez konieczności posiadania własnego komputera. Znajdą się one w bu-

dynkach użyteczności publicznej takich jak Poczta Polska, czy Urząd Miasta. Natomiast hotspoty to wyznaczone miejsca, w których mieszkańcy będą mogli za pomocą swojego własnego komputera (po wcześniejszym zalogowaniu do systemu) połączyć się z internetem. Miasto pracuje także nad projektem telefonii IP. Jest to ważny element Miejskiej Sieci Informatycznej. Telefonacja ta pozwoli na bezpłatne połączenia telefoniczne, między wszystkimi jednostkami organizacyjnymi.

Stworzenie efektywnego modelu komunikacji pomiędzy poszczególnymi jednostkami działającymi w mieście jest bardzo ważnym, a zarazem bardzo złożonym procesem. Wprowadzenie nowoczesnych technologii wymaga czasu, jednakże Miejska Sieć Informatyczna usprawni wykonywanie zadań urzędu ale przede wszystkim ułatwi mieszkańcom załatwienie większości spraw.

*Centrum Kultury i Promocji  
Patrycja Jankowska*

## Szanowni Mieszkańcy Milanówka!

Rezygnując ze stanowiska Sekretarza Miasta, chciałabym podziękować Państwu oraz podzielić się pewnymi refleksjami.

Informuję, że po złożonej przeze mnie rezygnacji w dniu 24 kwietnia br. Rada Miasta, na XV Sesji, zgodnie z obowiązującymi przepisami, odwołała mnie. W związku z powyższym, trzy miesięczny okres wypowiedzenia, po uzgodnieniu z Burmistrzem Jerzym Wysockim, wykorzystam na przekazanie prowadzonych przeze mnie spraw urzędnikom oraz przygotowanie stanowiska dla nowej osoby, tak, aby sprawy Gminy, nie ucierpiały.

Bardzo dziękuję wszystkim, z którymi miałam zaszczyt i przyjemność pracować zarówno w Urzędzie, jak i jako redaktor naczelny Biuletynu Miasta Milanówka.

Szczególnie serdecznie dziękuję Burmistrzowi Jerzemu Wysockiemu, który tę trudną funkcję powierzył właśnie mnie, ufając że nie zawiodę. Nie mogąc spełnić pokładanych we mnie oczekiwań, postanowiłam o złożeniu dymisji.

Chciałabym podziękować Wszystkim pracownikom Urzędu, Kierownikom Jednostek Organizacyjnych Gminy i ich pracownikom. Mam nadzieję, że nasza współpraca pozostanie w pamięci Państwa, jako pozytywne wspomnienie.

Dziękuję również tym wszystkim Mieszkańcom Milanówka, Członkom Organizacji Pozarządowych aktywnie działających w naszym Mieście i Przedsiębiorcom, z którymi miałam przyjemność przy różnych okazjach współdziałać.

Na koniec dziękuję również Radnym wszystkich kadencji, z którymi współpracowałam.

Wiele osób zadaje mi pytanie dlaczego?

To wbrew pozorom bardzo trudne pytanie. Długo nosiłam się z myślą o rezygnacji. Decyzję ostateczną podjęłam, jak to zwykle bywa, gdy czara goryczy się przelała. Moim zadaniem było prowadzenie Urzędu jak najlepiej i najkorzystniej dla interesanta, niezależnie od poglądów politycznych, zapatrywań, czy sympatii. Totalny brak elementarnej wiedzy samorządowej niektórych radnych, mimo kilkuletniego piastowania tej funkcji, udowodnił, że podjęłam słuszną decyzję. W takiej atmosferze walki podjazdowej, jaką uprawiają niektórzy radni, nie umiem pracować merytorycznie.

*Wiesława Kwiatkowska*



## Akcja odbioru eternitu

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców Milanówka, organizujemy po raz kolejny, za zgodą Burmistrza Miasta Milanówka, akcję odbioru eternitu pochodzącego z wymiany pokryć dachowych w Milanówku. Akcja zostanie przeprowadzona w dwóch etapach, pierwszy odbiór nastąpi na przełomie czerwca i lipca 2008 r., drugi na początku października 2008 r.

Z uwagi na wysokie koszty odbioru i utylizacji tego niebezpiecznego odpadu informujemy, że mieszkańcy partycypują w 40%, a gmina w 60% poniesionych kosztów.

Zainteresowanych mieszkańców zapraszamy do Referatu Ochrony Środowiska, w celu podania szacunkowej ilości eternitu (w kg) oraz wypełnienia deklaracji partycypowania w kosztach (w 40%) odbioru i utylizacji tego odpadu.



Odbiór eternitu od mieszkańca Milanówka

Kontakt:

Referat Ochrony Środowiska  
tel. 758 30 61 wew.221 lub 212  
e-mail:  
srodowisko@milanowek.pl

*Kierownik  
Referatu Ochrony Środowiska  
Beata Szumacher*

## Akcja „sadzonki”

W dniu 30.05.2008 r. (piątek), w godz. 8.00-15.00, na terenie Urzędu Miejskiego w Milanówku przy ul. Kościuszki 45, odbędzie się dystrybucja sadzonek: drzew i krzewów ozdobnych, kwiatów balkonowych i kwiatów rabatowych, po atrakcyjnych cenach.

Zapraszamy!

*Ogrodnik  
Miejski Marta Okoń*

## Komunikat

**Burmistrz Miasta Milanówka informuje**, że w dniu 20 maja 2008 r. o godz. 18.00 w hali sportowej Zespołu Szkół Nr 1 przy ul. Królewskiej odbędzie się spotkanie władz miasta z mieszkańcami zainteresowanymi przebiegiem obwodnicy drogi wojewódzkiej nr 719.

*Burmistrz Miasta Milanówka  
Jerzy Wysocki*

## SPORT



## Przedszkolak Mistrzem Mazowsza w szachach

ciąg dalszy ze str. 1

Na początku maja przed Kubą poważniejszy sprawdzian - Mistrzostwa Polski Przedszkolaków. Tam z pewnością jednak łatwo nie będzie....

Kuba uczęszcza na zajęcia szkółki szachowej prowadzonej przez Jarosława Kowalewskiego w Centrum Kultury i Promocji (zajęcia w soboty o 10.00).

Szczegóły turnieju można znaleźć na stronie:

[http://www.chessarbitrator.to.pl/turnieje/ks\\_155/](http://www.chessarbitrator.to.pl/turnieje/ks_155/)

26.04 Kuba dodał do swoich sukcesów Wicemistrzostwo w Mistrzostwach Ursusa Przedszkolaków. W zawodach wzięło udział 41 chłopców i 10 dziewcząt (w osobnym turnieju). Kuba na 6 partii wygrał 5, przegrywając 1 z Juliuszem Grzybowskiem z UKS Czternastka Ursus. W Mistrzostwach Mazowsza w bezpośredniej konfrontacji lepszy był Kuba, tym razem większymi umiejętnościami szachowymi popisał się Juliusz.

*Krzysztof Bukowski*

## Rutyniarz zwyciężył

05.04.08 r. w Zespole Szkół Gminnych odbyły się Otwarte Mistrzostwa Milanówka seniorów i Mistrzostwa Milanówka szkół podstawowych i gimnastycznych w tenisie stołowym.

Tenis stołowy jest taką dyscypliną, że będąc na emeryturze też można zwyciężać. Pokazał to pan Janusz Górzyński, zdobywając po raz drugi Mistrzostwo Milanówka. Pan Janusz w finale pokonał o 30 lat młodszego pana Piotra Warpechowskiego „rewanżując się” za ubiegłoroczną porażkę. Najlepiej w tenisie stołowym wśród młodzieży grają uczniowie z ZSG nr 1.

### Wyniki turniejów Seniorzy:

1. Janusz Górzyński
2. Piotr Warpechowski
3. Marek Raksimowicz

### Klasa IV

#### Dziewczynki

1. Ola Sroczyńska ZSG nr 1
2. Paula Steckiewicz ZSG nr 1
3. Karolina Łapińska ZSG nr 1
3. Agnieszka Łapińska ZSG nr 1

#### Chłopcy

1. Maciek Parzych Sz. P. nr 2
2. Przemek Posch ZSG nr 1
3. Łukasz Błaszczak ZSG nr 1
3. Konrad Górka ZSG nr 1

### Klasa V-VI

#### Dziewczynki

1. Natalia Ochmańska ZSG nr 1
2. Agata Uszyńska ZSG nr 1

3. Sylwia Szponder ZSG nr 1
3. Luiza Onaszkiwicz ZSG nr 1

#### Chłopcy

1. Maciek Dwurzyński ZSG nr 3
2. Przemek Tuszyński Sz. P. 2
3. Karol Maciejowski ZSG nr 1
3. Piotr Wierzbiński ZSG nr 1

### Gimnazjum

#### Dziewczynki

1. Magda Dwurzyńska ZSG nr 3
2. Weronika Zawilska ZSG nr 1
3. Sylwia Grochowska ZSG nr 1
3. Olimpia Tomaszewska ZSG nr 1

#### Chłopcy:

1. Michał Woźnicki ZSG nr 3
2. Olek Kołodziej ZSG nr 1
3. Grzegorz Skarbek ZSG nr 3
3. Jakub Wietecha ZSG nr 3

*Koordynator ds. sportu  
Włodzimierz Filipiak*



**MAZOVIA**  
STOWARZYSZENIE GMIN  
ZACHODNIEGO MAZOWSZA

## na sportowo

Od początku swojego istnienia (lipiec 2004) Stowarzyszenie Gmin Zachodniego Mazowsza „Mazovia”, aktywnie promuje rozwój życia sportowego na terenie siedmiu stowarzyszonych Gmin (Błonie, Brwinów, Leszno, Michałowice, Milanówek, Nadarzyn, Podkowa Leśna).

Od 2005 roku odbywają się cyklicznie halowe turnieje piłki nożnej dla gimnazjalistów, organizowane każdego roku w innej gminie.

I Turniej 2005 Gmina Nadarzyn (zwyciężyła drużyna gospodarzy)

II Turniej 2006 Gmina Milanówek (zwyciężyła drużyna z Michałowic)

### Planowane imprezy sportowe w 2008 roku

#### Wiosenne:

Lp.	Typ imprezy	gmina	termin
1	Piłka nożna dla chłopców. Szkoły podstawowe	Milanówek	V/VI
2	Czwórbój. Szkoły gimnazjalne (60m, skok w dal, piłka palantowa, biegi na 1000m i 600m)	Brwinów	V/VI
3	Czwórbój. Szkoły podstawowe	Podkowa Leśna	V/VI

#### Jesienne:

Lp.	Typ imprezy	gmina	termin
1	Turniej koszykówki. Gimnazjaliści (chłopcy)	Michałowice	wrzesień
2	Turniej piłki halowej. Gimnazjaliści (chłopcy)	Błonie	koniec września
3	Piłka siatkowa. Gimnazjaliści (dziewczeta)	Leszno	październik
4	Piłka siatkowa. Gimnazjalistów (chłopcy)	Nadarzyn	listopad

III Turniej 2007 Gmina Leszno (zwyciężyła drużyna z Brwinowa)

Jednocześnie od 2006 roku organizowany jest Turniej Koszykówki dla gimnazjalistów.

I Turniej zorganizowany został w Gminie Michałowice (wygrali gospodarze)

II Turniej - w Gminie Nadarzyn (również wygrali gospodarze).

Turnieje cieszą się dużym zainteresowaniem. Dla uczestników – co jest tradycją – przygotowywane są liczne, atrakcyjne nagrody.

*Kierownik Organizacyjny  
Stowarzyszenia MAZOVIA  
Wojciech Wlazło*

## I Powiatowe Zawody Szkół Średnich w strzelectwie

3 kwietnia na strzelnicy pneumatycznej, w budynku Zespołu Szkół nr 1 przy ul. Piasta 14, odbyły się I Powiatowe Zawody Szkół Średnich w strzelectwie, które zgromadziły niespodziewanie dużą liczbę uczestników. Sport ten cieszy się ostatnio coraz większą popularnością, jak widać nie tylko w naszym mieście.



Zwycięzcy I Powiatowych Zawodów Szkół Średnich w strzelectwie

Zawodników przygotowali nauczyciele: Anna Wronka z ZSZ nr 2 w Milanówku, Aleksander Kosacki z ZSZ nr 2 w Grodzisku Maz., Iwona Vediał z ZSZ nr 1 w Grodzisku Maz. Opiekunem młodzieży z ZS nr 1 w Milanówku i głównym organizatorem zawodów był kierownik sekcji strzeleckiej Zbigniew Kubek. Dyplomy i puchary wręczył zwycięzcom dyrektor ZS nr 1 w Milanówku Andrzej Żarkiewicz.

### Wyniki zawodów

#### Drużynowo:

1. ZS nr 1 w Milanówku
2. ZSZ nr 2 w Milanówku
3. SLO nr 5 w Milanówku
4. ZSZ nr 2 w Grodzisku Maz.
5. ZSZ nr 1 w Grodzisku Maz.

#### Karabinek dziewczęta:

1. Olga Chmiel 97 pkt
2. Ewelina Szewczyk 96 pkt
3. Małgorzata Krajewska 94 pkt

#### Karabinek chłopcy:

1. Paweł Łuniewski 94 pkt
2. Mariusz Bąba 93 pkt
3. Mateusz Dąbrowski 92 pkt

#### Pistolet:

1. Paweł Łuniewski 85 pkt
2. Krzysztof Nowakowski 80 pkt
3. Ewelina Szewczyk 79 pkt

*Centrum Kultury i Promocji  
Anna Łaskawiec*



# Dzień Sportu w Mieście

## Pogoda tego dnia dopisała sportowcom

Przy pięknej pogodzie 26.04.08 r. na terenie stadionu Miejskiego przy ul. Turczynek młodzi sportowcy spotkali się, by wziąć udział w corocznym biegu na 1 milę milanowską i wyścigach kolarskich. Sędzią głównym zawodów był, jak od wielu lat, niezawodny Jerzy Majewski. Zwycięzcy zawodów otrzymali z rąk Burmistrza Jerzego Wysockiego puchary, medale i nagrody rzeczowe.

Wśród uczestników zawodów został wylosowany rower, szczęściarzem okazał się Kamil Sowa. Po wręczeniu nagród uczestnicy i kibice zostali zaproszeni na grilla.

### Wyścigi kolarskie

#### Gr. 35' i młodszy

##### Dziewczęta

1. Paulina Andrzejewska SzP nr 2
2. Paulina Błakala SzP nr 2
3. Ania Sierakowska SzP nr 1

##### Chłopcy

1. Wojciech Kuczyński SzP nr 1
2. Jakub Zawrzykraj SzP nr 2
3. Dominik Stępień SzP nr 1

#### Gr. 92' – 94'

##### Gimnazjum

##### Dziewczęta

1. Marta Ostrogórska SzP nr 3
2. Magda Sadowska SzP nr 1
3. Agnieszka Kowalska SzP nr 3

##### Chłopcy

1. Konrad Mikołajczyk ZSG nr 3
2. Krzysztof Piotrowski ZSG nr 3
3. Michał Szepke ZSG nr 3



*Uczestnicy corocznych wyścigów kolarskich, organizowanych w ramach Dnia Sportu w Milanówku, sędziowanych przez Jerzego Majewskiego*

#### Gr. 91' i starsi

1. Maciej Rek LO Warszawa
2. Rafał Kuran Technikum nr 1 Pruszków
3. Marcin Uziębło LO ul. Piasta

#### Bieg

#### 95' i młodszy

##### Dziewczynki

1. Magda Pająk ZS nr 3
2. Karolina Kocz ZS nr 3
3. Agata Woźniak ZS nr 3

##### Chłopcy

1. Tomasz Boczek ZS nr 3
2. Jacek Bieszke SzP nr 2
3. Piotr Zwoliński ZS nr 1

#### Gimnazjum

##### Dziewczęta

1. Kasia Nowak ZSG nr 1
2. Inga Wójcicka ZSG nr 3
3. Kasia Perzyńska ZSG nr 3

##### Chłopcy

1. Mateusz Kurek ZSG nr 1
2. Jan Waldon ZSG nr 1
3. Damian Jackowski ZSG nr 3

#### Kategoria Open

##### Dziewczęta

1. Magda Pająk
2. Karolina Kocz
3. Katarzyna Nowak

##### Chłopcy

1. Przemek Zych
2. Maciej Rek
3. Mateusz Kurek

*Koordynator ds. sportu  
Włodzimierz Filipiak*



*Uczestnicy biegu na 1 milę milanowską*

### Biuletyn Miasta Milanówka

05-822 Milanówek, ul. Kościuszki 45, ISSN - 1508-6666

Redaktor naczelny – Magdalena Sitko, Centrum Kultury i Promocji w Milanówku (dawniej Miejski Ośrodek Kultury)  
Na zlecenie Miasta wykonuje – „GRAPH” Poligrafia dla każdego – Nakład 6000 egz.